



DIGITAL KEYBOARD

*PSR-***E333**

YPT-330

Podręcznik użytkownika



Dziękujemy za zakup instrumentu cyfrowego Yamaha!

Firma YAMAHA zaleca dokładne zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem, aby w pełni poznać praktyczne funkcje instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI” na stronach 4–5.

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DAJSZYCH CZYNNOŚCI

- * Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadeptnięty, pociągnięty lub przejechany.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (str. 68). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyni (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakakolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmij wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego przewody.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakiegokolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczonego do danego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub statywie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Bateria

- Wszystkie baterie zawsze wymieniaj jednocześnie. Nie używaj nowych baterii ze starymi.
- Nie używaj jednocześnie różnych rodzajów baterii, np. baterii alkalicznych z bateriami manganowymi, baterii różnych producentów ani różnych rodzajów baterii tego samego producenta, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitów.
- Nie modyfikuj baterii ani nie rozbieraj jej na części.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie ładuj baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli baterie przeciekają, unikaj kontaktu z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolity działają korozyjnie i mogą powodować oparzenia lub utratę wzroku.
- Zawsze sprawdzaj, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-. Niewykonanie tej czynności może spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitu.
- Jeżeli bateria wyczerpie się lub urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjmij baterie z urządzenia, aby uniknąć wycieku elektrolitów.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. (Jeśli korzystasz z baterii, wyjmij je z instrumentu.) Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz go od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Postępuj się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli wyłącznik zasilania ma status trybu gotowości, prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Pamiętaj, aby zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać umieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa i konserwacja

- Nie należy użytkować instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń zasilanych elektrycznie. Mogłoby to wywołać przydźwięki lub inne zakłócenia ze strony instrumentu lub tych urządzeń.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, gdzie narażony będzie na działanie takich czynników, jak nadmierne zapylenie, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innego źródła ciepła, a także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia, gdy jest ciepło). Czynniki te mogą spowodować rozregulowanie instrumentu lub uszkodzenie układów wewnętrznych. (Zalecana temperatura pracy: 5° – 40°C lub 41° – 104°F).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Do czyszczenia zaleca się używanie suchej lub lekko wilgotnej, miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane (str. 40) są automatycznie zapisywane w formie kopii zapasowej w pamięci wewnętrznej i pozostają w niej nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nieprawidłowego działania lub niewłaściwej obsługi. Istotne dane należy zapisać w urządzeniu zewnętrznym, np. w komputerze (str. 45).

Numer seryjny znajduje się na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku ewentualnej jego kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom)

● Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakiegokolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECZAJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

● Informacje o funkcjach oraz danych dotyczących instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, wskutek czego utwory nie odpowiadają dokładnie oryginałom.

● Informacje o podręczniku użytkownika

- Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Apple, Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono poniższą dokumentację i materiały instruktażowe.

■ Załączona dokumentacja

Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

■ Materiały online (do pobrania z Internetu)

Poniższe materiały instruktażowe można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha.

Yamaha Manual Library <http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Otwórz stronę Yamaha Manual Library, a następnie wpisz nazwę modelu (np. PSR-E333) w polu nazwy modelu, aby przejrzeć podręczniki.



MIDI Data Format (Format danych MIDI)

Znajdują się w nim informacje o formacie danych MIDI oraz schemat implementacji MIDI.



MIDI Basics (Podstawy obsługi MIDI) (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Więcej informacji dotyczących MIDI i sposobu korzystania z tego standardu znajduje się w niniejszym wprowadzeniu.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Zapis nutowy można znaleźć w zeszycie Song Book (dostępny do bezpłatnego pobrania z witryny internetowej).

Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej wyżej witrynie internetowej.



Song Book (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Formaty i funkcje



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, który gwarantuje, że wszelkie dane muzyczne zgodne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator dźwięku kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM jest oznaczone wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGlite

Zgodnie z sugestią zawartą w nazwie „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGlite. Należy jednak pamiętać o tym, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej w porównaniu z ich oryginalnym zapisem z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



STYLE FILE

Format Style File jest formatem zapisu wszelkich danych akompaniamentu automatycznego firmy Yamaha.



USB

USB stanowi skrót Universal Serial Bus (uniwersalna magistrala szeregową). Jest to interfejs służący do łączenia komputera z urządzeniami peryferyjnymi. Jego zaletą jest możliwość podłączania i odłączania urządzeń w czasie pracy komputera.



Reakcja na dynamikę (funkcja Touch Response)

Wyjątkowo naturalna funkcja Touch Response z wygodnym wyłącznikiem daje maksymalną kontrolę nad wyrazistością wszystkich brzmień.

Dołączone akcesoria

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Pulpit pod nuty
- Zasilacz sieciowy
 - * Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.
- Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha
 - * Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).

Korzystanie z pulpitu pod nuty



Włóż pulpit pod nuty w szczeliny, tak jak pokazano na rysunku.

Spis treści

Informacje o podręcznikach	6
Formaty i funkcje	6
Dołączone akcesoria	6
Korzystanie z pulpitu pod nuty	6

Wprowadzenie

Konfigurowanie 8

Wymagania dotyczące zasilania	8
Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń audio	9
Podłączanie przełącznika nożnego	9
Włącz zasilanie	9
Funkcja automatycznego wyłączenia	9
Zdejmowanie folii ochronnej	9

Kontrolery i złącza na panelu 10

Operacje podstawowe i ekrany na wyświetlaczu 12

Czynności podstawowe	12
Wyświetlacz	13

Operacje zaawansowane

Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu 14

Wybieranie i odtwarzanie brzmienia	14
Gra brzmieniem fortepianu	15
Spróbuj zagrać pełniejszym, dynamicznym dźwiękiem (Ultra-Wide Stereo)	15
Dynamika klawiatury	15
Dodawanie harmonii	16
Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie — Tryb Dual	17
Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką — Tryb Split	17

Gra z wykorzystaniem stylu 18

Wybierz rytm stylu	18
Granie z użyciem wybranego stylu	19
Wariacja schematu (Sekcje)	20
Akordy	21
Wyszukiwanie akordów za pomocą Słownika akordów	22
Granie z akompaniamentem stylu!	23
Granie z muzyczną bazą danych	24

Odtwarzanie utworów 25

Wybierz utwór i wysłuchaj go	25
Słuchanie utworów demonstracyjnych	26
Odtwarzanie BGM	26
Pauza oraz szybkie przewijanie do przodu i do tyłu	27
Zmiana brzmienia melodii	27

Korzystanie z funkcji Lekcja 28

Keys to Success	28
Listening, Timing and Waiting	31
Powtarzanie frazy	33
A-B Repeat	34
Wyciszanie	34
Korzystanie z metronomu	35
Zmiana tempa	35

Nagranie własnego wykonania 36

Nagrywanie	36
Nagrywanie określonej ścieżki	37
Usuwanie utworów użytkownika	39

Kopia zapasowa i inicjowanie 40

Kopia zapasowa	40
Inicjowanie	40

Ustawienia Function 41

Wybierz element i zmień wartość	41
---------------------------------------	----

Podłączanie do komputera 44

Podłączanie komputera osobistego	44
Przesyłanie danych między komputerem a instrumentem	45
Rejestrowanie plików stylu	46

Dodatek

Rozwiązywanie problemów	47
Przykład zeszytu Song Book	48
Tabela brzmień	58
Lista zestawów perkusyjnych	62
Tabela stylów	64
Tabela muzycznych baz danych	65
Lista utworów	66
Wykaz rodzajów efektów	67
Dane techniczne	68
Indeks	69

Konfigurowanie

Wykonaj poniższe czynności, ZANIM włączysz zasilanie.

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument będzie działał zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy (opcja), jak i baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego, kiedy tylko jest to możliwe. Zasilacz sieciowy nie przyczynia się do degradacji środowiska naturalnego w takim stopniu jak baterie i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

Korzystanie z zasilacza sieciowego

- 1 Upewnij się, spoglądając na przełącznik [⏻] (Standby/On) oraz ekran, który nie powinien być podświetlony, że instrument jest wyłączony.

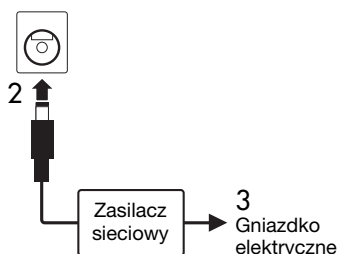
⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy używać wskazanego zasilacza (str. 68). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania.
- 3 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdzka elektrycznego.

⚠ PRZESTROGA

- Zasilacz sieciowy należy odłączać, gdy instrument nie jest używany, a także podczas burzy.

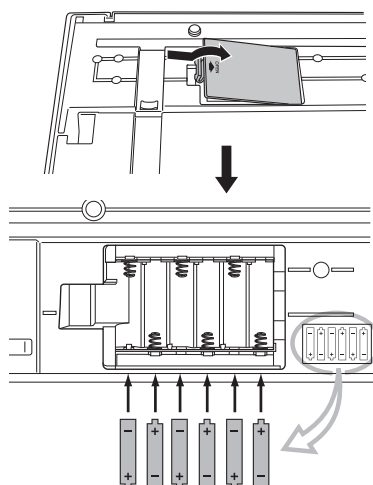


Korzystanie z baterii

- 1 Otwórz pokrywę schowka na baterie, który znajduje się na spodniej płycie instrumentu.
- 2 Włóż sześć nowych baterii alkalicznych w taki sposób, aby ich bieguny były skierowane zgodnie z oznaczeniami na ścianie schowka.
- 3 Załóż pokrywę schowka, tak aby dobrze się zamknął.

NOTYFIKACJA

- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza sieciowego, gdy baterie są zainstalowane w instrumencie i zasilanie jest włączone. Jeśli tak się stanie, zasilanie zostanie wyłączone i prawdopodobnie zostaną utracone przesyłane dane oraz dane przesłane lub zapisywane.



Instrument, aby działał, potrzebuje sześciu baterii AA 1,5 V, LR6 lub ich odpowiedników. (Zaleca się używanie baterii alkalicznych). Gdy pojemność baterii się zmniejsza, nie gwarantuje to właściwego działania instrumentu. Może się zmniejszyć głośność, dźwięk może być zniekształcony i mogą się pojawić inne problemy. Gdy tak się zdarzy, należy wymienić wszystkie baterie, zwracając uwagę na wymienione poniżej ostrzeżenia. Jeśli to konieczne, upewnij się, że wszystkie istotne dane użytkownika zostały zapisane (zobacz str. 45), ponieważ gdy wyjmie się baterie, zostaną utracone własne ustawienia panelu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy zwrócić uwagę, aby baterie były włożone w dobrym kierunku, z zachowaniem właściwej polaryzacji (tak jak pokazano). Niewłaściwe włożenie baterii może spowodować przegrzanie, pożar i/lub wyciek żrących chemikaliów.
- Kiedy baterie się zużywają, należy je wymienić na komplet sześciu nowych baterii. NIGDY nie należy używać nowych i starych baterii jednocześnie. Nie wolno używać jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych i manganowych).
- Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć wycieku płynu z baterii.

NOTYFIKACJA

- W tym instrumencie należy używać baterii alkalicznych. Inne rodzaje baterii (w tym także baterie ładowalne) mogą mieć nagłe spadki mocy, gdy obniża się ich pojemność, co może spowodować utratę danych w pamięci flash.
- W czasie przesyłania danych do pamięci flash należy korzystać z zasilacza sieciowego. Baterie (również ładowalne) mogą się szybko zużywać w czasie takich operacji. Jeśli baterie się wyczerpią w trakcie przesyłania danych, zarówno dane przesłane, jak i aktualnie przesyłane zostaną utracone.

Wszelkich połączeń należy dokonać **PRZED** włączeniem zasilania.

Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń audio



Do gniazda PHONES/OUTPUT można podłączyć słuchawki, wzmacniacz, system stereo, mikser, magnetofon lub inne urządzenie audio o liniowym poziomie w celu przekazania sygnału wychodzącego z instrumentu do tego urządzenia.

Wewnętrzne głośniki instrumentu wyłączają się automatycznie, gdy do tego gniazda zostaje włożona wtyczka. Gniazdo PHONES/OUTPUT może działać również jako wyjście zewnętrzne.

UWAGA

- Instrument jest wyposażony w korektor brzmienia (EQ), umożliwiający uzyskanie najlepszego brzmienia w zależności od stosowanego systemu nagłośnieniowego. Ustawienia korektora brzmienia można zmieniać w menu Function (str. 42 funkcja 023).

PRZESTROGA

- Należy unikać długotrwałego słuchania głośnej muzyki przez słuchawki, może to bowiem powodować nie tylko zmęczenie, lecz również uszkodzenie słuchu.

PRZESTROGA

- Aby uniknąć uszkodzenia głośników, należy ustawić głośność urządzeń zewnętrznych na minimum i wyłączyć zasilanie urządzeń przed ich podłączeniem. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Upewnij się, że poziomy głośności wszystkich urządzeń zostały ustawione na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Podłączanie przełącznika nożnego



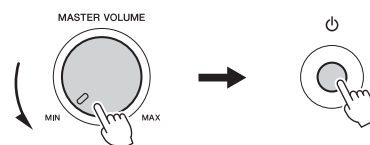
Funkcja Sustain umożliwia naturalne przedłużanie dźwięków w czasie gry uzyskiwane przez naciśnięcie opcjonalnego przełącznika nożnego. Podłącz do gniazda SUSTAIN przełącznik nożny Yamaha FC4 lub FC5 i używaj go do włączania i wyłączania funkcji Sustain.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowoduje to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Włącz zasilanie

Zmniejsz poziom głośności, obracając pokrętkę [MASTER VOLUME] w lewą stronę, a następnie wciśnij przycisk [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie. W czasie grania można dostosować poziom głośności, kręcąc pokrętką [MASTER VOLUME]. Ponowne naciśnięcie przycisku [⏻] (Standby/On) wyłączy zasilanie instrumentu.



PRZESTROGA

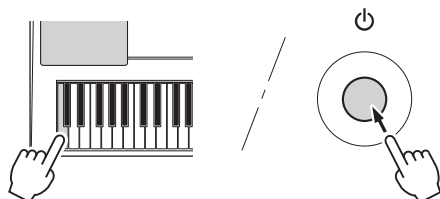
- Kiedy stosowany jest zasilacz sieciowy, to nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, instrument pobiera niewielką ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego z gniazda i/lub wyjęciu baterii z instrumentu.

Funkcja automatycznego wyłączania

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza zasilanie instrumentu, gdy nie jest on używany. Czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania, można ustawić w menu Function (str. 43 funkcja 040). Zakres ustawień: 5/10/15/30/60/120/OFF (minuty) Ustawienie domyślne: 30 (minuty)

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania

Przytrzymując wciśnięty najniższy klawisz, naciśnij przycisk [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie. Można również wybrać ustawienie „Off” w menu Function.



UWAGA

- Dane i ustawienia są zawsze zapamiętywane i zachowywane, nawet wtedy, gdy zasilanie zostanie wyłączone. Aby uzyskać informacje o parametrach kopii zapasowej, patrz str. 40.

Zdejmowanie folii ochronnej

Zdejmij przezroczystą folię chroniącą wyświetlacz, nałożoną przed wysłaniem instrumentu z fabryki.

Kontrolery i złącza na panelu

Panel przedni

- 1 Przelącznik [⏻] (Standby/On) str. 9
- 2 Pokrętko głośności [MASTER VOLUME] str. 9
- 3 Przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] ... str. 31
- 4 Przycisk [KEYS TO SUCCESS] str. 28
- 5 Przycisk [PHRASE REPEAT] str. 33

W trybie lesson (lekcja)

- 6 Przyciski PART
- Przycisk [L] str. 32
- Przycisk [R] str. 32

W trybie recording (nagrywania)

- 6 Przycisk [REC TRACK 2] str. 37
- Przycisk [REC TRACK 1] str. 37

- 7 Przycisk [METRONOME] str. 35
- 8 Przycisk [TEMPO/TAP] str. 35
- 9 Przycisk [SONG] str. 12, 25
- 10 Przycisk [VOICE] str. 12, 14
- 11 Przycisk [STYLE] str. 12, 18
- 12 Przyciski numeryczne [0]–[9], [+ / YES], [- / NO] ... str. 12
- 13 Przycisk [FUNCTION] str. 41
- 14 Przycisk [DEMO/BGM] str. 26

W trybie Song (Utwór)

- 15 Przycisk [A-B REPEAT] str. 34
- 16 Przycisk [REW] str. 27
- 17 Przycisk [FF] str. 27
- 18 Przycisk [PAUSE] str. 27

W trybie Style (Styl)

- 15 Przycisk [ACMP ON/OFF] str. 19
- 16 Przycisk [INTRO/ENDING/rit.] str. 20
- 17 Przycisk [MAIN/AUTO FILL] str. 20
- 18 Przycisk [SYNC START] str. 19

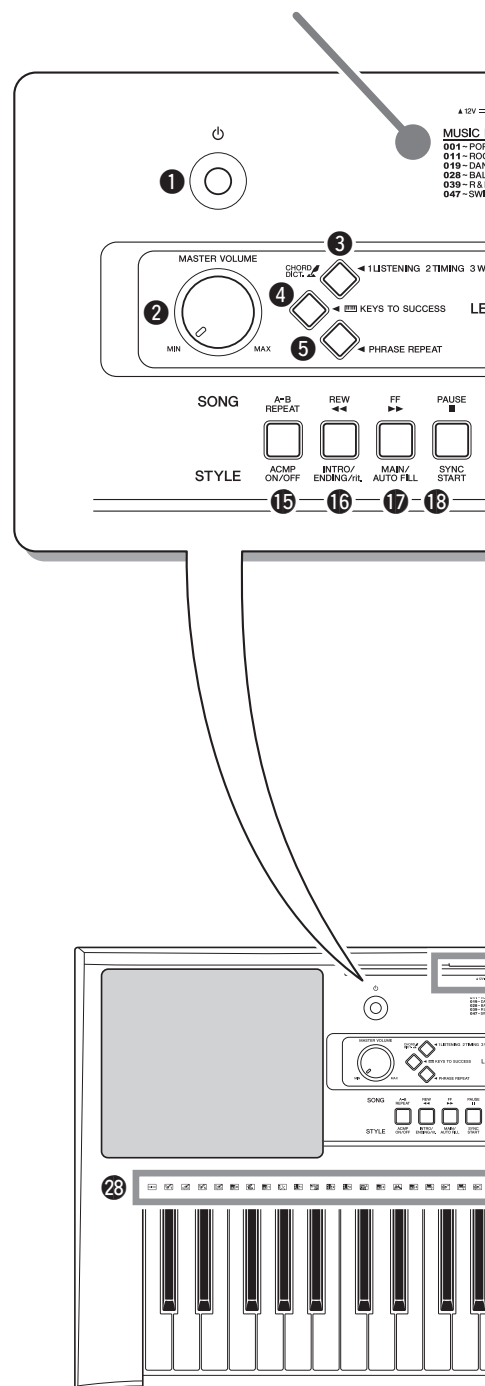
- 19 Przycisk [START/STOP] str. 12, 25
- 20 Przycisk [REC] str. 36
- 21 Przycisk [PORTABLE GRAND] str. 15
- 22 Przycisk [MUSIC DATABASE] str. 24
- 23 Przycisk [ULTRA-WIDE STEREO] str. 15
- 24 Przycisk [SPLIT] str. 17
- 25 Przycisk [DUAL] str. 17
- 26 Przycisk [HARMONY] str. 16
- 27 Przycisk [TOUCH] str. 15
- 28 Ikony zestawu perkusyjnego str. 14

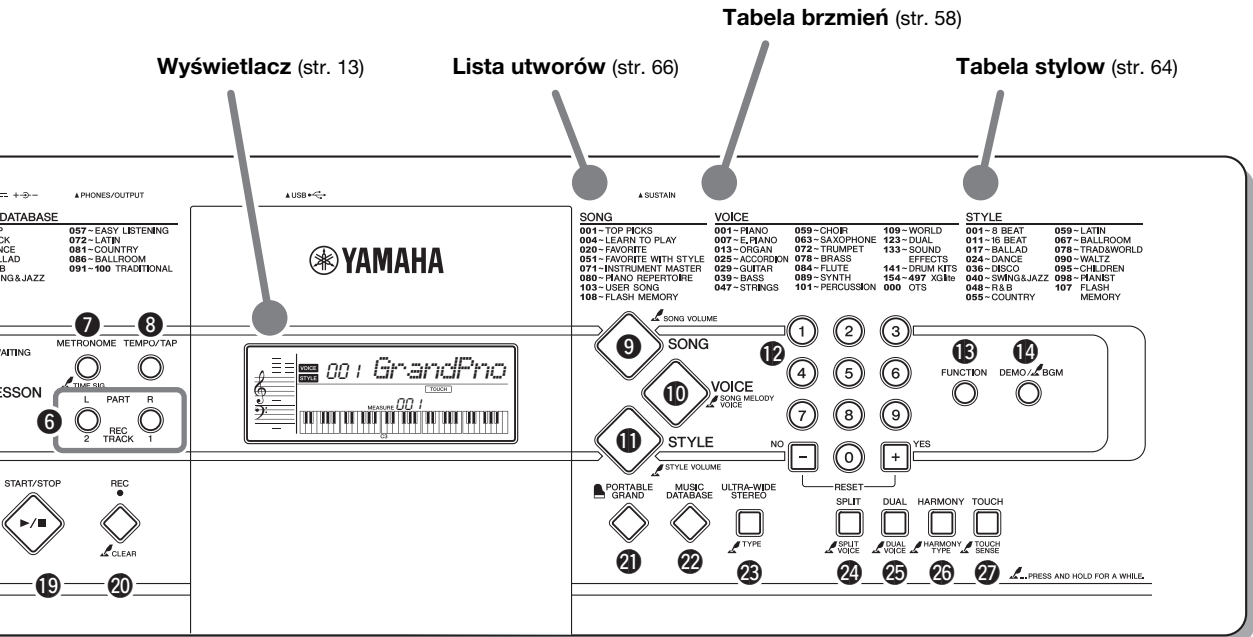
Panel tylny

- 29 Gniazdo SUSTAIN str. 9
- 30 Złącze USB str. 44
- 31 Gniazdo PHONES/OUTPUT str. 9
- 32 Gniazdo DC IN str. 8

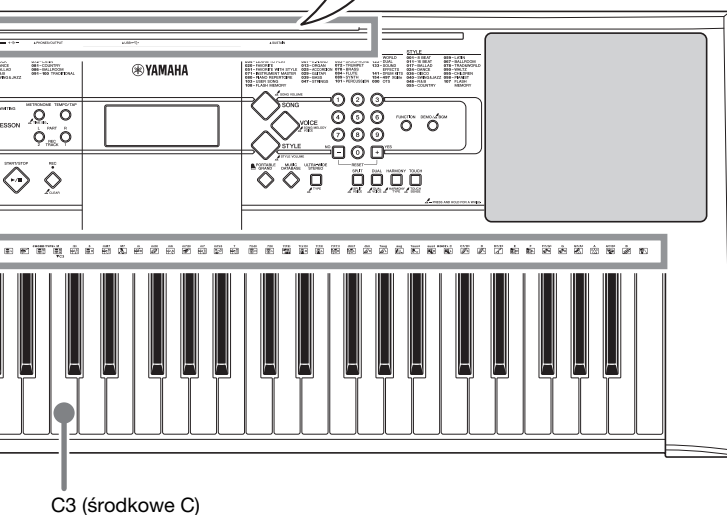
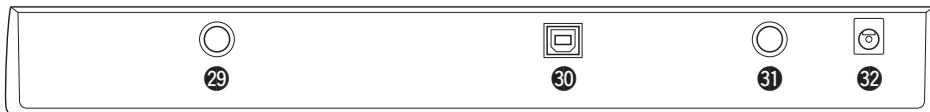
Panel przedni

Tabela muzycznych
baz danych (str. 65)





Panel tylny



C3 (środkowe C)

METRONOME



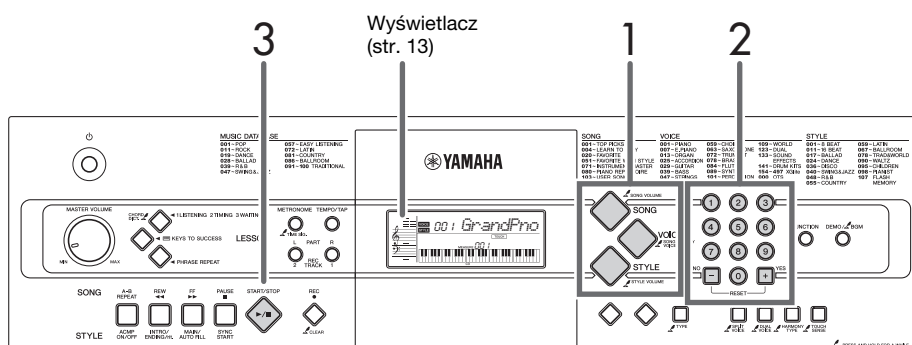
Symbol „Naciśnij i przytrzymaj”

Przyciski z tym oznaczeniem mogą być używane do przywoływania drugiej funkcji, gdy jest naciśnięty i przytrzymany odpowiedni przycisk. Przytrzymaj ten przycisk wciśnięty, dopóki funkcja nie zostanie wywołana.

Operacje podstawowe i ekrany na wyświetlaczu

Czynności podstawowe

Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję podstawową: Voice (brzmienie), Style (styl akompaniamentu) lub Song (utwór). Aby zmienić brzmienie instrumentu uzyskiwane za pomocą klawiatury, należy nacisnąć przycisk [VOICE]. Jeśli chcesz grać z akompaniamentem automatycznym, naciśnij przycisk [STYLE]. Jeśli chcesz posłuchać utworu, naciśnij przycisk [SONG].



1 Wybierz funkcję podstawową.

Przycisk [SONG] Wybór utworu.
Przycisk [VOICE] Wybór brzmienia.
Przycisk [STYLE] Wybór stylu akompaniamentu.

Gdy wybierasz funkcję podstawową, wyświetlana jest nazwa i numer bieżącego utworu, stylu lub brzmienia.

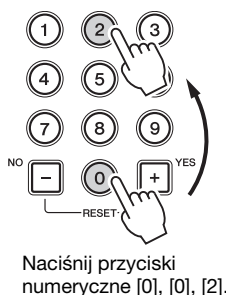
2 Wybierz parametr albo wartość, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Zajrzyj do listy utworów, brzmień lub stylów na str. 58–66.

Przyciski numeryczne [0]–[9]

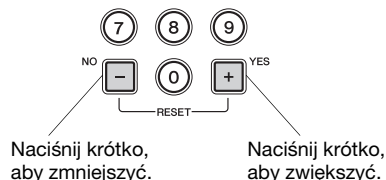
Przyciski numeryczne mogą być używane do bezpośredniego wprowadzania wartości parametru lub numeru utworu, stylu albo brzmienia. W przypadku numerów z jednym lub dwoma zerami na początku pierwsze zera można pomijać.

Przykład:
Wybieranie brzmienia nr 002, Bright Piano (fortepian o jasnym brzmieniu)



Przyciski [+], [-]

Naciśnij krótko przycisk [+], aby zwiększyć wartość o 1, lub naciśnij krótko przycisk [-], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość, zgodnie z odpowiednim kierunkiem.



3 Uruchom funkcję lub zacznij grać na instrumencie.

Brzmienie Zagraj na klawiaturze.
Utwór Naciśnij przycisk [START/STOP], aby odtwarzać utwory.
Styl akompaniamentu Naciśnij przycisk [START/STOP], aby odtwarzać styl akompaniamentu rytmicznego.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].

Wyświetlacz

Główny wyświetlacz pokazuje wszystkie bieżące ustawienia podstawowe utworu, stylu i brzmienia. Obejmuje to również zakres wskaźników, które pokazują stan włączenia lub wyłączenia różnych funkcji.

SONG/VOICE/STYLE

Wskazują tryb działania instrumentu (str. 12).

SONG

VOICE

STYLE

Zapis nutowy

Wyświetla się zapis nutowy melodii i akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji, albo nuty wskazanych akordów, jeśli włączona jest funkcja słownika. W innych przypadkach są wyświetlane dźwięki grane na klawiaturze.



UWAGA

- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone w zapisie nutowym przez „8va”.
- W przypadku niektórych akordów nie wszystkie nuty mogą być pokazane w części wyświetlacza przeznaczonej na zapis nutowy. Jest to spowodowane ograniczeniem miejsca na wyświetlaczu.

KEYS TO SUCCESS

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Keys to Success (str. 28).



PHRASE REPEAT

Pojawia się, gdy funkcja Phrase Repeat (powtarzania frazy) jest włączona (str. 33).

PHRASE

Stan zaliczenia

Utwór: ☆

☆☆

☆☆☆

☆☆☆☆

Liczba gwiazdek zależy od liczby wykonanych kroków.

Krok: ☆

TOUCH RESPONSE

Pojawia się, gdy funkcja Touch Response (dynamika klawiatury) jest włączona (str. 15).

TOUCH

ULTRA-WIDE STEREO

Pojawia się, gdy funkcja ULTRA-WIDE STEREO jest włączona (str. 15).

WIDE

ACMP ON

Pojawia się, gdy włączony jest akompaniament automatyczny (str. 19).

ACMP ON

SPLIT

Pojawia się, gdy funkcja Split jest włączona (str. 17).

SPLIT

DUAL

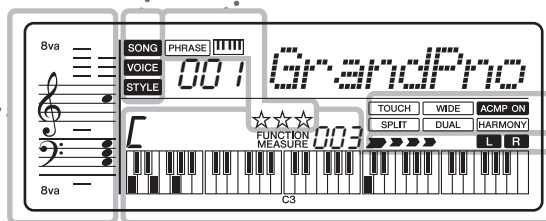
Pojawia się, gdy funkcja Dual jest włączona (str. 17).

DUAL

HARMONY

Pojawia się, gdy funkcja Harmony jest włączona (str. 16).

HARMONY



Wyświetlanie akordów

Wskazuje nazwę aktualnie odtwarzanego akordu lub nazwę akordu granego na instrumentcie.



Takt

Wskazuje bieżący numer taktu odtwarzanego utworu.

MEASURE 003

Funkcja

Wskazuje numer włączonej funkcji.

FUNCTION 027

Wyświetlanie klawiatury

Wskazuje aktualnie grane nuty. Wskazuje melodię i nuty akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji. Wyświetla także nuty akordu — zarówno w czasie grania akordu, jak i przy korzystaniu z funkcji słownika.



Wyświetlacz utworu/ścieżki nagrania

Oto informacje związane z utworami i ścieżkami nagrania. (Zobacz str. 34 i 36).

L R

R Świeci się: Ścieżka zawiera dane

R Nie świeci się: Ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

R Miga: Ścieżka została wybrana jako ścieżka do nagrania

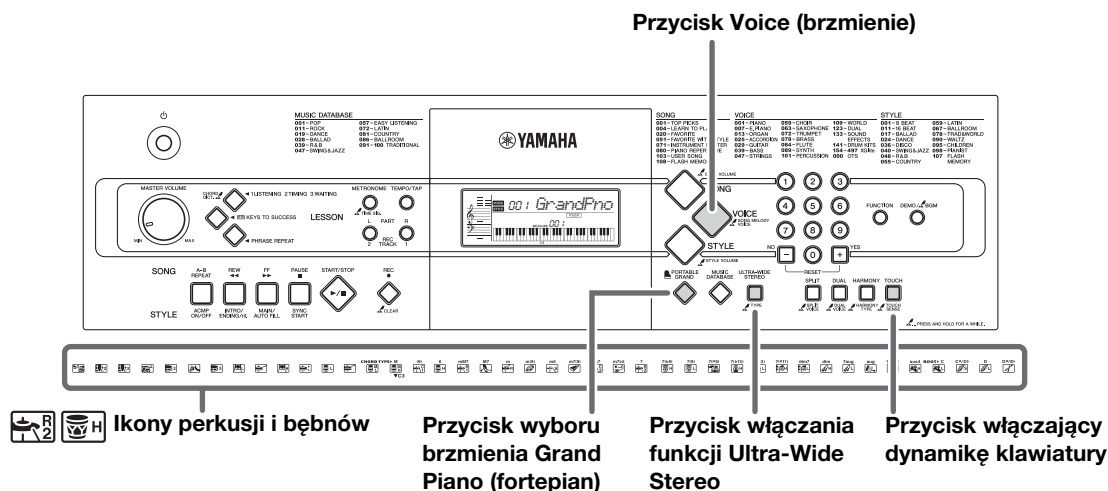
Wyświetlacz miar taktu

Wskazuje miarę w takcie stylu lub utworu za pomocą migających strzałek.



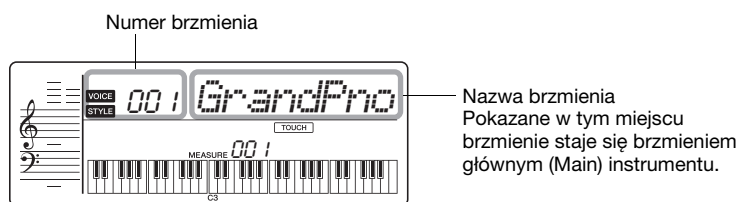
Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu

Ten instrument ma wbudowanych wiele realistycznych brzmień. Automatycznie po włączeniu wybierane jest brzmienie fortepianu, ale można je łatwo zmienić na dźwięk gitary, bębnow lub dowolnego innego instrumentu.



Wybieranie i odtwarzanie brzmienia

Naciśnij przycisk [VOICE] i wybierz żądane brzmienie, stosując się do instrukcji zawartych w rozdziale „Czynności podstawowe”, str. 12. Skorzystaj z tabeli brzmień na str. 58.



Typy wstępnie zdefiniowanych brzmień

001–140	Brzmienia instrumentów
141–153 (Zestaw perkusyjny)	Brzmienia różnych instrumentów perkusyjnych są przypisane do poszczególnych klawiszy, za pomocą których można je odtwarzać. Tabela zestawów perkusyjnych, znajdująca się na str. 62, zawiera szczegółowe informacje dotyczące instrumentów i odpowiedniego przypisania klawiszy poszczególnym zestawom perkusyjnym.
154–497	Brzmienia XG Lite
000	Funkcja OTS (One Touch Setting) Funkcja One Touch Setting automatycznie wybiera najbardziej odpowiednie brzmienie, gdy wybierany jest styl lub utwór. Po prostu wybierz brzmienie nr „000”, aby uaktywnić tę funkcję.

Gra brzmieniem fortepianu

Gdy chcesz słyszeć brzmienie fortepianu, naciśnij jeden wygodny przycisk.

Naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND].

Brzmienie „Grand Piano” zostanie automatycznie wybrane jako brzmienie główne.

Spróbuj zagrać pełniejszym, dynamiczniejszym dźwiękiem (Ultra-Wide Stereo)

Można grać pełnym, dynamicznym dźwiękiem, mając wrażenie, że płynie spoza głośników.

Wystarczy włączyć funkcję Ultra-Wide Stereo, by brzmienie otoczyło grającego, tak jakby głośniki stały obok instrumentu.

Naciśnij przycisk [ULTRA-WIDE STEREO].



WIDE

Pojawia się, gdy funkcja ULTRA-WIDE STEREO jest włączona.

Aby wyłączyć funkcję ULTRA-WIDE STEREO, naciśnij ponownie przycisk [ULTRA-WIDE STEREO].

UWAGA

- Jego ustawienia można zmieniać w opcjach menu Function (str. 42 funkcja 024).

SKRÓT

Aby przejść bezpośrednio do ustawień funkcji, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk [ULTRA-WIDE STEREO] dłużej niż sekundę.

Dynamika klawiatury

Naciśnij przycisk [TOUCH], aby włączyć dynamikę klawiatury. Gdy funkcja dynamiki klawiatury jest włączona, można sterować głośnością dźwięków, uderzając w klawiaturę z różną siłą.

Funkcja dynamiki klawiatury jest zwykle włączona.



TOUCH

Pojawia się, gdy dynamika klawiatury jest włączona.

Aby wyłączyć funkcję dynamiki klawiatury, należy ponownie nacisnąć przycisk [TOUCH]. Gdy dynamika klawiatury jest wyłączona, dźwięki mają tę samą głośność, niezależnie od tego, jak mocno uderza się w klawisze.

UWAGA

- Funkcji dynamiki klawiatury nie można używać w przypadku niektórych brzmień (takich jak organy), nawet jeśli na wyświetlaczu pojawia się ikona dynamiki klawiatury.

- Gdy dynamika klawiatury jest włączona, można za pomocą ustawień funkcji regulować czułość klawiatury w trzech krokach (str. 41 funkcja 006).

SKRÓT

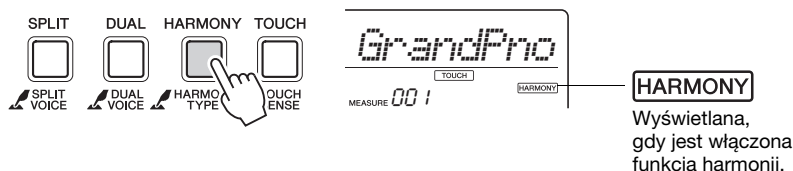
Aby przejść bezpośrednio do ustawień funkcji, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk [TOUCH] dłużej niż sekundę.

Dodawanie harmonii

Ta funkcja dodaje dźwięki harmoniczne, a także efekty tremolo i echa do brzmienia głównego.

1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć harmonię.

Gdy nie chcesz dodawać dźwięków harmoniczných, naciśnij ponownie przycisk [HARMONY], aby wyłączyć harmonię.

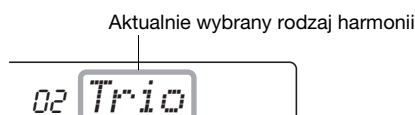


UWAGA

- Gdy naciśniesz przycisk [HARMONY], aby włączyć tę funkcję, zostanie automatycznie wybrany rodzaj harmonii odpowiedni dla aktualnie wybranego brzmienia głównego.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [HARMONY] dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „HarmType”, a następnie rodzaj harmonii.



UWAGA

- Możesz także wejść do ustawienia Harmony Type (rodzaj harmonii) na wyświetlaczu, naciskając przycisk [FUNCTION] kilka razy (str. 42 funkcja 025).
- Harmonia zostanie wyłączona, jeśli jest używana funkcja słownika akordów.

3 Wybierz żądany rodzaj harmonii, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Skorzystaj z tabeli rodzajów harmonii na str. 67.

Po włączeniu funkcji harmonii spróbuj zagrać na klawiaturze. Każdy rodzaj harmonii działa inaczej i inaczej brzmi — więcej szczegółów znajduje się poniżej w części „Brzmienie różnych rodzajów harmonii” oraz w „Wykazie rodzajów harmonii”.

UWAGA

- Dźwięki harmonii można dodawać tylko do brzmienia Main, a nie do brzmień Dual czy Split.
- Gdy włączony jest akompaniament automatyczny (świeci się ACMP ON), klawisze znajdujące się po lewej stronie od punktu podziału klawiatury nie generują dźwięków harmonii.

Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

• Rodzaj harmonii 01–05



Po włączeniu akompaniamentu automatycznego w lewej części klawiatury graj akordy sterujące, a prawą ręką naciskaj klawisze w części prawej (str. 19).

• Rodzaj harmonii 13–19 (Tremolo)



Przytrzymaj wciśnięte klawisze.

• Rodzaj harmonii 06–12 (Tryl)



Przytrzymaj wciśnięte dwa klawisze.

• Rodzaj harmonii 2–26 (Echo)



Zagraj.

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach Function (str. 42 funkcja 026).

Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie — Tryb Dual

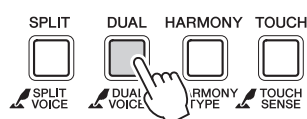
Można wybrać drugie brzmienie, które zostanie dodane do brzmienia głównego w momencie gry na klawiaturze str. 12. To drugie brzmienie nazywane jest brzmieniem Dual.



Naciśnij przycisk [DUAL], aby włączyć funkcję Dual.

Gdy funkcja Dual jest włączona, można grać w brzmieniu Dual równolegle z brzmieniem Main.

Aby wyłączyć brzmienie Dual i grać tylko w brzmieniu Main, powtórnie naciśnij przycisk [DUAL].



DUAL
Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Dual.

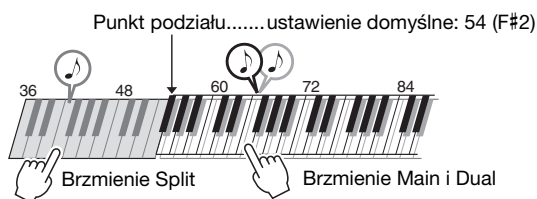
UWAGA

- Jego ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 42 funkcja 011).
SKRÓT
Aby przejść bezpośrednio do ustawień Function, wystarczy wcisnąć i przytrzymać przycisk [DUAL] dłużej niż sekundę.
- Przy wyborze głosu z grupy „DUAL” (123–132) funkcja Dual jest włączana automatycznie.

Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką — Tryb Split

W trybie Split można grać w różnych brzmieniach na lewej i prawej stronie klawiatury rozdzielonej punktem podziału.

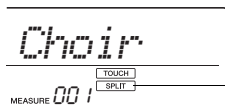
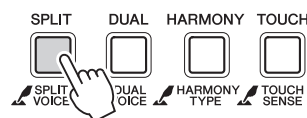
Brzmienie Main oraz brzmienia Dual mogą być grane po prawej stronie punktu podziału, natomiast brzmienie na lewo od punktu podziału nazywane jest „Split Voice” (brzmienie Split).



Naciśnij przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.

Gdy funkcja Split jest włączona, można grać w brzmieniu Split po lewej stronie punktu podziału.

Gdy nie chcesz korzystać z brzmienia Split, naciśnij przycisk [SPLIT], aby wyłączyć tę funkcję.



SPLIT
Pojawia się, gdy funkcja Split jest włączona.

UWAGA

- Jego ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 42 funkcja 015).
SKRÓT
Aby przejść bezpośrednio do ustawień funkcji, wystarczy wcisnąć i przytrzymać przycisk [SPLIT] dłużej niż sekundę.
- Jego ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 41 funkcja 005).

Dodawanie różnych efektów do dźwięku

Do dźwięku instrumentu można dodawać efekty: Reverb (pogłos), Chorus (chór) i Sustain (przedłużanie dźwięku). Najlepszy rodzaj pogłosu i efektu chóru jest włączany automatycznie podczas wybierania utworu lub stylu, ale można też wybrać dowolny ze wszystkich dostępnych rodzajów. Ich ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 42). Skorzystaj z tabeli rodzajów pogłosu i chóru na str. 67, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Reverb.....Ta funkcja dodaje efekty otoczenia — pokoju lub sali koncertowej.

Chorus.....Ten efekt sprawia, że brzmienie jest bogatsze, cieplejsze i bardziej przestrzenne.

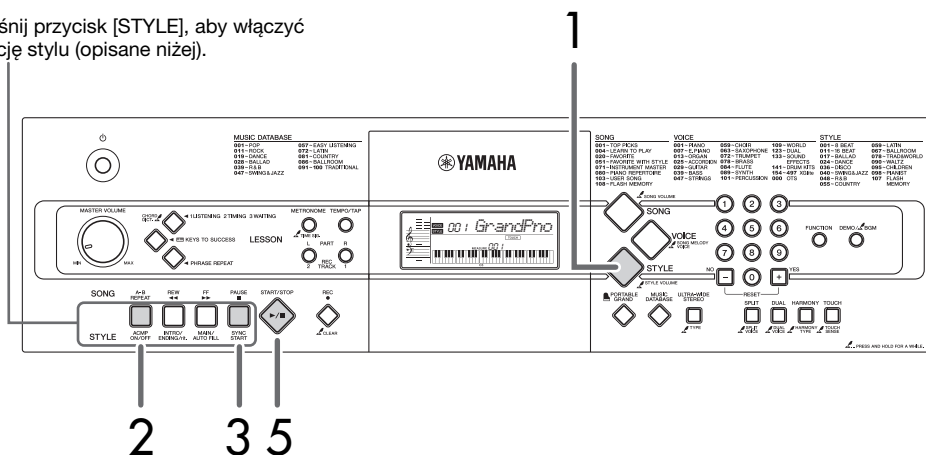
Panel Sustain.....Ta funkcja dodaje ustalone przedłużenie dźwięku do brzmień instrumentu.

Funkcję przedłużenia dźwięku można również włączać za pomocą opcjonalnego przełącznika nożnego (str. 9).

Gra z wykorzystaniem stylu

Instrument jest wyposażony w funkcję akompaniamentu automatycznego, która generuje akompaniament (rytm + bas + akordy) w wybranym przez grającego stylu, dopasowując go do akordów granych lewą ręką. Do wyboru masz 106 stylów muzycznych obejmujących szeroki zakres gatunków muzycznych i typów metrum.

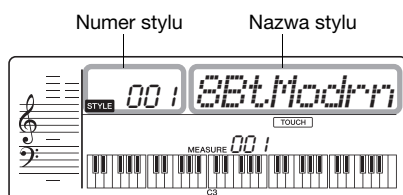
Naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć funkcję stylu (opisane niżej).



Wybierz rytm stylu

Większość stylów ma partię rytmiczną. Rozpocznijmy od słuchania tylko podstawowego rytmu. Partia rytmiczna jest grana wyłącznie przy użyciu instrumentów perkusyjnych.

Naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl, stosując się do instrukcji zawartych w rozdziale „Czynności podstawowe”, str. 12. Skorzystaj z tabeli stylów na str. 64.



UWAGA

- Opis zmiany tempa utworu i stylu jest na str. 35.

Naciśnij przycisk [START/STOP], aby odtwarzać rytm stylu.

Naciśnij ponownie przycisk [START/STOP], jeśli chcesz zatrzymać odtwarzanie.

UWAGA

- Ponieważ style kategorii pianistycznej (098–106) nie mają partii rytmicznych, nie będzie nic słychać, gdy rozpoczniesz odtwarzanie tylko podkładu rytmicznego. Aby używać tych stylów, włącz akompaniament automatyczny i graj na klawiaturze, tak jak to opisano na str. 19 (zabrzmią partie basu i akompaniamentu akordowego).

Granie z użyciem wybranego stylu

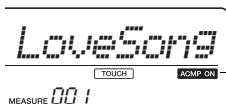
Teraz możesz się dowiedzieć, jak do podstawowego rytmu dodać bas i akompaniament akordowy i uzyskać pełny i bogaty akompaniament, przy którym możesz grać.

1 Naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl.

Instrukcje, jak wybierać styl, można znaleźć na str. 12.

2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć akompaniament automatyczny.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku wyłączy akompaniament automatyczny.



ACMP ON

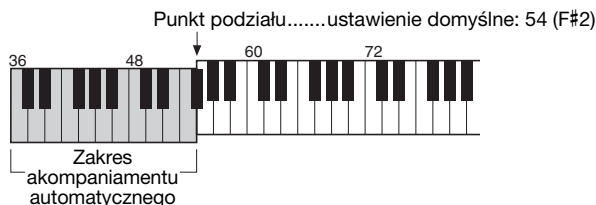
Pojawia się, gdy jest włączony akompaniament automatyczny.

UWAGA

- Można również wybrać dostępne na rynku pliki stylów. W tym celu należy przegrać pliki stylów z komputera do instrumentu, a następnie zarejestrować dane stylu, rozpoczynając od numeru 107 (str. 46). Jeśli plik stylu nie został zarejestrowany, po wyborze stylu numer 107 zostanie wyświetlony komunikat „No Data” (brak danych).

Gdy akompaniament automatyczny jest włączony...

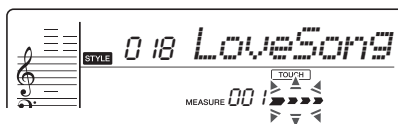
Klawisze z lewej strony punktu podziału (54; F#2) będą grały wyłącznie akordy. Jest to tak zwany zakres akompaniamentu automatycznego.



UWAGA

- Jego ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 41 funkcja 005).

3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję startu synchronicznego.



Miga, gdy funkcja Sync Start jest włączona.

UWAGA

- Można również wcisnąć przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie wyłącznie rytmu wybranego stylu. Bas i akordy zabrzmią od razu po zagranii dźwięku w zakresie akompaniamentu automatycznego klawiatury.

4 Zaczynij grać.

Odtwarzanie stylu rozpocznie się natychmiast, jak tylko zagrasz akord w zakresie akompaniamentu automatycznego klawiatury. Spróbuj zagrać lewą ręką inne akordy, a prawą zagraj melodię.

5 Przestań grać.

Odtwarzanie zatrzyma się zaraz po naciśnięciu przycisku [START/STOP].

Możesz także przestać grać, naciskając przycisk [INTRO/ENDING/rit.], który powoduje odtworzenie odpowiedniego zakończenia i zakończenie odtwarzania stylu (str. 20).

UWAGA

- Głośność stylu można regulować w ustawieniach Function (str. 41 funkcja 001).

SKRÓT

Aby przejść bezpośrednio do ustawień funkcji, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk [STYL] dłużej niż sekundę.

Wariacja schematu (Sekcje)

Instrumenty mają szeroką gamę „sekcji” stylu (wzorców), które umożliwiają tworzenie zróżnicowanych aranżacji akompaniamentu w stylistyce dopasowanej do granego utworu.

Dodawanie wstępu

Naciśnięcie przycisku [INTRO/ENDING/rit.] przed rozpoczęciem odtwarzania stylu powoduje automatyczne dodanie krótkiego wstępu przed startem głównego rytmu (Main). Po zakończeniu odtwarzania wstępu rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.

Dodawanie zakończenia

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.], aby rozpocząć odtwarzanie zakończenia. Odtwarzanie zatrzyma się po odtworzeniu zakończenia w całości.



Jeśli naciśniesz przycisk [INTRO/ENDING/rit.] po raz drugi (gdy odtwarzane jest zakończenie), zakończenie zostanie odtworzone ritardando (tempo stopniowo ulega spowolnieniu).

Przełączanie sekcji głównej

Są dwie odmiany sekcji podstawowej (A i B). W czasie przechodzenia pomiędzy sekcjami podstawowymi A i B, automatycznie odtwarzany jest wzorec, który gładko prowadzi do następnej sekcji.

Możesz także wybrać, aby rozpoczęła się sekcja A lub B, naciskając przycisk [MAIN/AUTO FILL] przed uruchomieniem stylu.

Dodawanie przejścia

Wzorec przejścia jest automatycznie dodawany przed zmianą na sekcję A lub B.

STYLE



ACMP
ON/OFF



INTRO/
ENDING/rit.



MAIN/
AUTO FILL



SYNC
START

Polecana metoda stosowania sekcji

■ Konfiguracja

1. Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie wybierz styl.
2. Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć akompaniament automatyczny.
3. Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].
4. Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL], aby wybrać opcję Main A albo Main B.
5. Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję startu synchronicznego.

Możesz teraz odtworzyć intro.

■ Zaczynij grać

6. Odtwarzanie sekcji Intro wybranego stylu rozpoczyna się po zagraniu akordu lewą ręką.
7. Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL]. (Przełączanie sekcji głównej/dodawanie frazy przejściowej)

■ Zakończenie

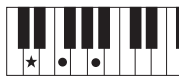
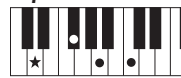
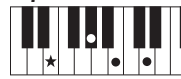
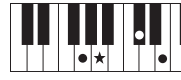
8. Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.]. (Dodawanie zakończenia)
Zostanie zagrana odpowiednia sekcja końcowa, po której zakończy się odtwarzanie stylu.

Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [INTRO/ENDING/rit.] zostanie ponownie naciśnięty, spowoduje to stopniowe spowalnianie zakończenia (efekt ritardando).

Akordy

Użytkownicy, którzy nie znają akordów, mogą skorzystać z poniższej tabeli przedstawiającej popularne akordy. Ponieważ jest wiele użytecznych akordów i wiele sposobów ich muzycznego użycia, szczegółowe informacje znajdują się w dostępnych w sklepach zeszytach z akordami. Można również skorzystać z funkcji słownika akordów, która jest wbudowana w ten instrument (str. 22).

★ Wskazuje prymę akordu.

Dur	Moll	Septymowy	Septymowy molowy	Septymowy durowy
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Oprócz pozycji zasadniczej (prymy) można stosować przewroty z następującymi wyjątkami: m7, m7^b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^b5, 6(9), sus2.
- Przewrót akordów 7sus4 i m7(11) daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut.
- Akordy sus2 są wskazywane jedynie przez nazwę prymy.
- W przypadku zagrania akordu, którego system nie zna, jego nazwa nie będzie się wyświetlać, a zostaną odtworzone jedynie rytm i bas.

Easy Chords

Ta metoda ułatwia wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.

W przypadku prymy „C”



Aby zagrać akord durowy
Naciśnij prymę (★) akordu.



Aby zagrać akord molowy
Naciśnij prymę i najbliższy czarny klawisz po jego lewej stronie.



Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij prymę wraz z najbliższym białym klawiszem po jej lewej stronie.



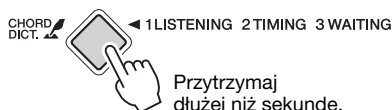
Aby zagrać akord molowy septymowy
Naciśnij prymę oraz najbliższe klawisze białe i czarne po jej lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie).

Wyszukiwanie akordów za pomocą Słownika akordów

Funkcja słownika jest po prostu wbudowanym „słownikiem akordów”, który pokazuje nuty akordów. Sprawdza się doskonale, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz szybko nauczyć się, jak go zagrać.

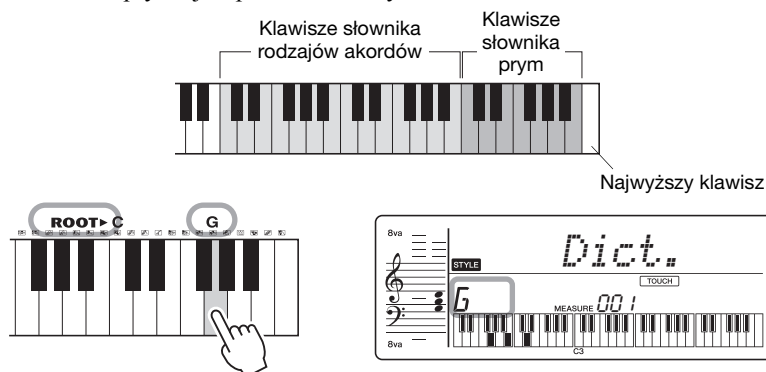
1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Dict.” (Słownik).



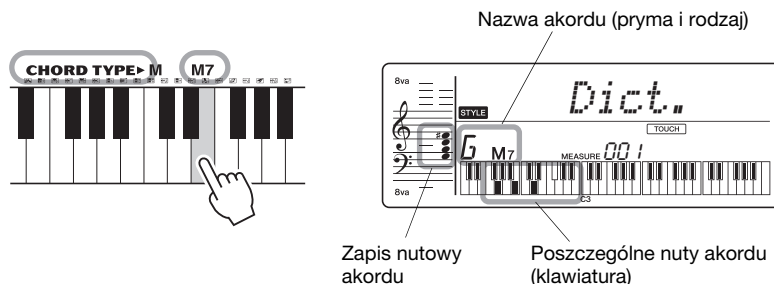
2 Jako przykład nauczymy się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy). Naciśnij klawisz „G” w części klawiatury oznaczonej „ROOT ►” (Pryma). (Dźwięk nie zabrmi).

Ustawiona pryma jest pokazana na wyświetlaczu.



3 Naciśnij klawisz oznaczony „M7” (akord durowy septymowy) w części klawiatury oznaczonej „CHORD TYPE ►” (Rodzaj akordu). (Dźwięk nie zabrmi)

Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu), są pokazane na wyświetlaczu zarówno w notacji, jak i na klawiaturze.



Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciskaj przyciski [+]/[-].

4 Spróbuj grać akord w sekcji akompaniamentu automatycznego (str. 19) klawiatury, sprawdzając, co pojawia się na wyświetlaczu.

Gdy właściwie zagrzasz akord, zabrmi dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

UWAGA

- Akordy durowe są zwykle wskazywane jedynie przez nazwę prymy. Na przykład wskazanie „C” w zapisie nutowym odnosi się do akordu „C-dur”. Aby wyszukać palcowanie akordu durowego, naciśnij klawisz prymy, a następnie klawisz rodzaju akordu M.
- Te akordy nie są pokazane w funkcji słownika akordów: 6(9), M7(9), M7(#11), ♯5, M7♯5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7♯5, 7♯5, sus2

Granie z akompaniamentem stylu!

Spróbujmy zagrać utwór „Aura Lee”. Informacje o tym, jak można grać style, używając akordów, można znaleźć na 19 i 20.

Spróbuj grać lewą ręką akordy, a prawą ręką melodie.

Ćwiczenie Aura Lee

Zalecany styl: 018 Love Song

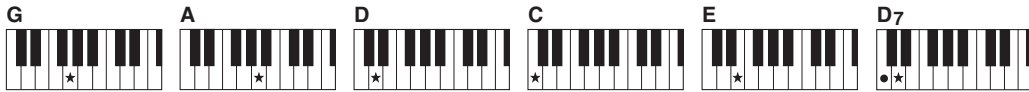
Zalecane brzmienie: 047 String Ensemble

Kompozytor: G. Poulton

Akordy standardowe



Easy Chords



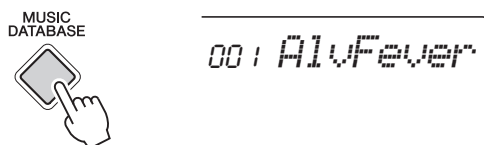
$\text{♩} = 70$

Granie z muzyczną bazą danych

Chcesz grać muzykę w swoim ulubionym stylu, ale nie masz pewności, jak dobrać najlepsze brzmienie i styl do rodzaju muzyki, który chcesz grać? Wybierz odpowiedni styl z muzycznej bazy danych. Ustawienia panelu zostaną automatycznie dostosowane, aby uzyskać idealną kombinację brzmienia i stylu.

1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa muzycznej bazy danych.

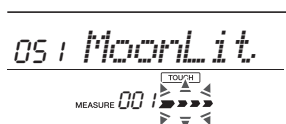


2 Wybierz muzyczną bazę danych.

Korzystając ze spisu kategorii muzycznej bazy danych, wydrukowanego na panelu, wybierz muzyczną bazę danych pasującą do charakteru utworu, który chcesz zagrać. Wybierz np. jedną z kategorii „SWING&JAZZ” (047–056), jeśli chcesz grać jazz.

MUSIC DATABASE

001 ~ POP	057 ~ EASY LISTENING
011 ~ ROCK	072 ~ LATIN
019 ~ DANCE	081 ~ COUNTRY
028 ~ BALLAD	086 ~ BALLROOM
039 ~ R & B	091 ~ 100 TRADITIONAL
047 ~ SWING & JAZZ	



UWAGA

- Skorzystaj z tabeli muzycznej bazy danych na str. 65.

3 Graj akordy lewą, a melodię prawą ręką.

Gdy lewą ręką zagrasz akord na lewo od punktu podziału (str. 19), rozpocznie się odtwarzanie stylu jazzowego. Aby znaleźć więcej informacji na temat wybierania akordów, zobacz str. 21.



UWAGA

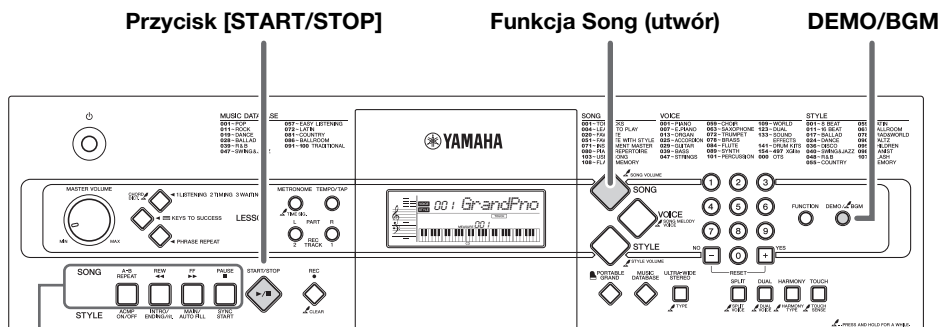
- Jego ustawienia można zmieniać w ustawieniach Function (str. 41 funkcja 005).

Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.

Możesz także zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [INTRO/ENDING/rit.] (str. 20).

Odtwarzanie utworów

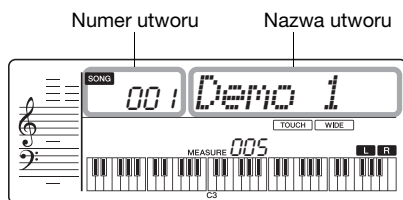
Instrument dysponuje 102 fabrycznie zaprogramowanymi utworami. W przypadku tego instrumentu określenie „utwór” odnosi się do danych, które składają się na kompozycję muzyczną. Wybieranie i odsłuchiwanie różnych utworów.



Naciśnij przycisk [SONG], aby dostać się do ustawień SONG (utworów) (opisane nad przyciskami).

Wybierz utwór i wysłuchaj go

Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz żądany utwór, stosując się do instrukcji zawartych w rozdziale „Czynności podstawowe” na str. 12. Skorzystaj z tabeli utworów na str. 66.



Naciśnij przycisk [START/STOP], aby odtwarzać utwór. W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].

UWAGA

- Po włączeniu instrumentu jest automatycznie wybierany utwór numer „004”. Gdy chcesz wybrać utwór o numerze 001–003, użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].
- Aby wyregulować tempo utworu, zobacz str. 35.
- Można zrównoważyć poziomy głośności między utworem odtwarzanym a dźwiękami granymi na klawiaturze przez zmianę głośności odtwarzanego utworu (str. 41 funkcja 002).

SKRÓT

Aby przejść bezpośrednio do ustawień Function, wystarczy wcisnąć i przytrzymać przycisk [SONG] dłużej niż sekundę.

SONG

- 001 ~ TOP PICKS
- 004 ~ LEARN TO PLAY
- 020 ~ FAVORITE
- 051 ~ FAVORITE WITH STYLE
- 071 ~ INSTRUMENT MASTER
- 080 ~ PIANO REPERTOIRE
- 103 ~ USER SONG
- 108 ~ FLASH MEMORY

- Te utwory demonstracyjne przedstawiają różne dźwięki instrumentu.
- Każdy z tych utworów ma dwie odmiany: łatwą, którą mogą ćwiczyć bez problemu nawet początkujący, oraz drugą dla bardziej wymagających.
- Zebraliśmy różne utwory ludowe z całego świata, które były przekazywane z pokolenia na pokolenie, oraz słynne utwory klasyczne. Spróbuj grać melodie tych utworów prawą ręką.
- Ciesz się grą z akompaniamentem (dane akompaniamentu automatycznego). (Lekcja Keys to Success jest przeznaczona do doskonalenia gry melodii prawą ręką, a następnie do nauki podstaw gry akordowej lewą ręką).
- W tych utworach występują instrumenty solowe inne niż fortepian, co pozwala cieszyć się brzmieniami instrumentalnymi z akompaniamentem orkiestry.
- Obejmuje słynne kompozycje z całego świata oraz znane utwory fortepianowe. Ciesz się pięknym, bogatym dźwiękiem fortepianu solo lub grając z podkładem orkiestrowym.

Słuchanie utworów demonstracyjnych

Naciśnij przycisk [DEMO].

Zostaną odegrane kolejno utwory 001, 002, 003. Odtwarzanie będzie kontynuowane w pętli, poczynając od pierwszego utworu, czyli utworu 001.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [DEMO] lub [START/STOP].

Odtwarzanie BGM

Przy ustawieniu domyślnym po naciśnięciu przycisku [DEMO/BGM] jest odtwarzanych i powtarzanych tylko kilka utworów wewnętrznych. To ustawienie można zmienić, aby były odtwarzane wszystkie utwory wewnętrzne lub wszystkie utwory, które zostały wczytane do instrumentu z komputera.

Są dostępne cztery grupy odtwarzania wielokrotnego. Należy wybrać tę grupę, która jest najbardziej odpowiednia w danym przypadku.

1 Naciśnij i przytrzymaj dłużej niż sekundę przycisk [DEMO/BGM].

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „DemoGrp”, a następnie wybrany obiekt docelowy odtwarzania wielokrotnego.

DEMO / BGM



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

UWAGA

- Grupę demonstracyjną można zmieniać w ustawieniach Function (str. 43 funkcja 037).

2 Naciskając przyciski [+] lub [-], wybierz grupę odtwarzania wielokrotnego z poniższej tabeli.

Demo (Utwory demonstracyjne)	Wstępnie zdefiniowane utwory (001–003)
Preset (Wstępnie zdefiniowany)	Wszystkie wstępnie zdefiniowane utwory (001–102)
User (User)	Wszystkie utwory użytkownika (103–107)
Download (Download)	Wszystkie utwory wczytane z komputera (108–)

UWAGA

- W przypadku braku utworów użytkownika albo utworów pobranych następuje odtwarzanie utworów demonstracyjnych.

3 Naciśnij przycisk [DEMO/BGM].

Utwory z wybranej grupy są odtwarzane po kolei.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [DEMO] lub [START/STOP].

UWAGA

- Utwór można wybrać za pomocą przycisku [+] po naciśnięciu przycisku [DEMO/BGM]. Naciskając przycisk [-], można wrócić do początku wybranego utworu.

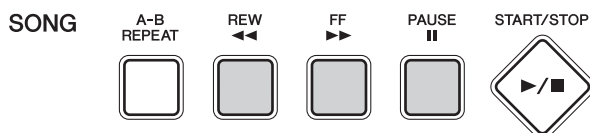
Odtwarzanie losowo wybranego utworu

Tryb odtwarzania losowego powoduje, że utwory z grupy wybranej do odtwarzania BGM są odtwarzane w kolejności losowej. (Utworów demonstracyjnych [001–003] nie można odtwarzać w kolejności losowej).

Ustawienia trybu odtwarzania losowego można zmieniać w ustawieniach Function (str. 43 funkcja 038).

Pauza oraz szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Przyciski te mają takie same działanie, jak przyciski w magnetofonie kasetowym lub odtwarzaczu CD, umożliwiając szybkie przewijanie utworu do przodu (FF), do tyłu (REW) oraz zatrzymywanie (PAUSE) odtwarzania utworu.



Przycisk [REW] Powoduje szybkie przewijanie utworu do tyłu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania (w czasie szybkiego przewijania nie słychać żadnego dźwięku). Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zmniejsza się numer taktu.

Przycisk [FF] Powoduje szybkie przewijanie do przodu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania. Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zwiększa się numer taktu.

Przycisk [PAUSE] Czasowo zatrzymuje odtwarzanie. Naciśnij ten przycisk po raz drugi, aby wznowić odtwarzanie od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane.

UWAGA

- Gdy zostaną wyznaczone punkty A-B fragmentu, który ma być powtarzany (str. 34), funkcja szybkiego przewijania do przodu i do tyłu będzie działała tylko w tym obszarze.

UWAGA

- Przycisków [REW], [FF] i [PAUSE] nie można używać przy odtwarzaniu utworu za pomocą przycisku [DEMO/BGM].

Zmiana brzmienia melodii

Brzmienie melodii utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.

UWAGA

- Nie można zmienić brzmienia melodii utworu użytkownika.

1 Wybierz utwór i zagraj go.

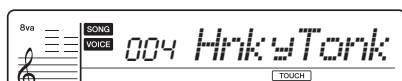
Odpowiednie instrukcje zawiera sekcja „Czynności podstawowe” na str. 12.

2 Wybierz żądane brzmienie, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Podczas grania na klawiaturze słychać wybrane brzmienie.

UWAGA

- Jeśli grany utwór został zatrzymany podczas tej procedury, naciśnij przycisk [START/STOP], aby wznowić odtwarzanie.



3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „SONG MELODY VOICE”, wskazując, że brzmienie wybrane w kroku nr 2 zastąpiło pierwotne brzmienie melodii.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

Korzystanie z funkcji Lekcja

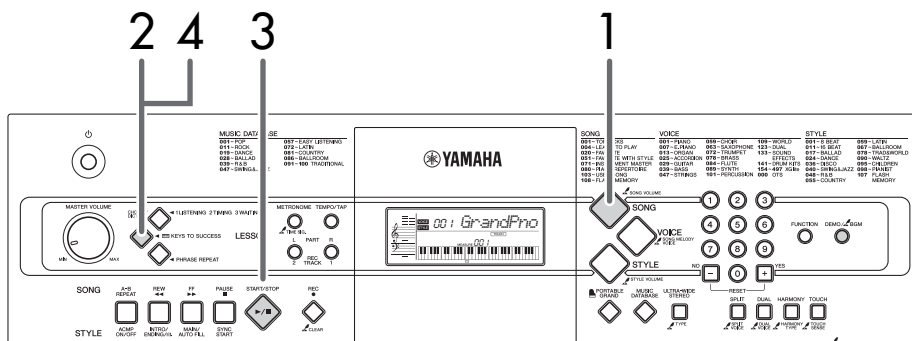
Można ćwiczyć wstępnie zdefiniowane utwory, korzystając z następujących funkcji lekcji: „Keys to Success” (Klucze do sukcesu), „Listening, Timing, Waiting” (Słuchanie, synchronizacja, oczekiwanie) oraz „Phrase Repeat” (Powtarzanie fraz). Lekcja „Keys to Success” pozwala doskonalić utwór, natomiast lekcja „Listening, Timing, Waiting” umożliwia opanowanie synchronizacji podczas gry właściwych nut. Lekcja „Phrase Repeat” umożliwia wybranie i ciągle ćwiczenie określonej frazy utworu. Jeśli po raz pierwszy używasz instrumentu klawiszowego, sugerujemy rozpoczęcie od lekcji „Keys to Success”.

Zapis nutowy można znaleźć w zeszycie Song Book (bezpłatne nuty do pobrania). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej niżej stronie internetowej:

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

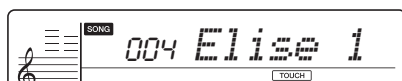
Keys to Success

W trybie „Keys to Success” można ćwiczyć oddzielne frazy w utworze (jako „kroki”), co pozwala skutecznie opanować utwór, fraza po frazie. Za każdym razem, gdy zakończysz określony krok, na wyświetlaczu pojawia się ocena. Przejście przez jeden krok (z wynikiem co najmniej 60) umożliwia automatyczne przejście do następnego kroku. W tym trybie można korzystać ze wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów, oprócz 001–003, zwłaszcza utworów w kategorii „LEARN TO PLAY” (004–019).



1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Wybermy np. utwór „Für Elise” (Basic) z kategorii „LEARN TO PLAY”. Instrukcje, jak wybierać utwór, można znaleźć na str. 12.



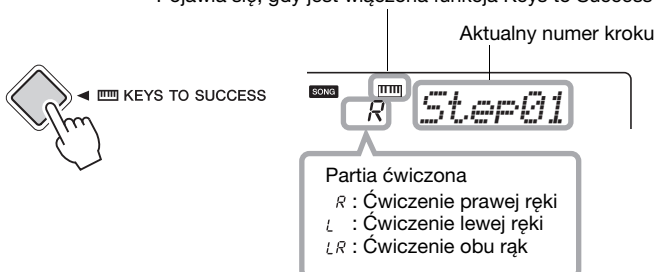
UWAGA

- Zapis nutowy „Für Elise” (Basic) znajduje się na str. 48.
- Utworów w zakresie od 001 do 003 nie można używać w funkcji lekcji. Jeśli wybierzesz jeden z tych utworów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NoLesson” (Brak lekcji).

2 Włącz funkcję „Keys to Success”.

Naciśnięcie przycisku [KEYS TO SUCCESS] włącza funkcję Keys to Success i fragment utworu zostaje automatycznie wybrany do ćwiczenia. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer wybranego kroku i części lekcji.

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Keys to Success



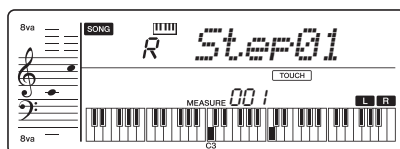
UWAGA

- Łączna liczba kroków zależy od utworu.
- Każda część lekcji zmienia się zależnie od kroków.

3 Rozpocznij lekcję.

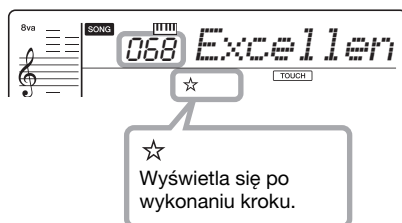
Naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć lekcję. Po wprowadzeniu automatycznie rozpoczyna się część Step 01, a na wyświetlaczu pojawiają się odpowiednie nuty.

START/STOP



Możesz rozpocząć grę na klawiaturze po zakończeniu wprowadzenia. Znacznik na zapisie nutowym i na klawiaturze wskaże nuty do zagrania.

Za każdym razem, gdy przećwiczysz cały krok, twoje wykonanie będzie ocenione i na wyświetlaczu pojawi się ocena (0–100).



Wyświetla się po wykonaniu kroku.

Ocena 0–59	Try the same Step again. (Spróbuj powtórzyć ten sam krok). The same Step begins automatically. (Ten sam krok rozpocznie się automatycznie).
Ocena 60–100	You passed! (Zaliczone!) The next Step begins automatically. (Następny krok rozpocznie się automatycznie).

Możesz wybrać inny krok, według życzenia, za pomocą przycisków [+]/[-].

Wszystkie utwory mają krok kończący i w tym kroku ćwiczysz cały utwór, który został wybrany jako utwór lekcji w kroku 1. Po zaliczeniu wszystkich kroków tryb Keys to Success automatycznie wyłączy się i odtwarzanie się zatrzyma.



4 Zatrzymaj lekcję.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [KEYS TO SUCCESS].

UWAGA

- W niektórych krokach wprowadzenie może brzmieć nieco wolniej niż zwykle, ponieważ przed tym krokiem umieszczono część o nazwie ritardando lub fermata.

UWAGA

- Możesz ćwiczyć wybraną frazę, korzystając z trybu lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting” opisanego na str. 31. W trybie tych lekcji przy użyciu funkcji Keys to Success nie można jednak zaliczyć kroku. Gdy chcesz wyłączyć te tryby lekcji, naciśnij przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] kilka razy, aby je wyłączyć (na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Step number” — Numer kroku).

UWAGA

- Jeśli jest wybrana partia na obie ręce, nie możesz zaliczyć kroku, zanim nie zagrasz obiema rękami, nawet jeśli grasz dobrze jedną ręką. Pojawi się jedynie komunikat, taki jak „L-part is Nice” (Partia lewej ręki jest dobra).

UWAGA

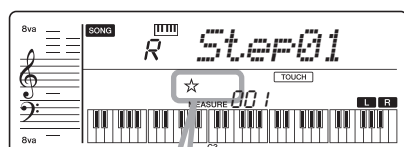
- Gdy chcesz wybrać inny utwór podczas lekcji, naciśnij przycisk [SONG], aby wywołać aktualnie wybrany utwór na wyświetlaczu (przez 3 sekundy), a następnie wybierz żądany utwór za pomocą przycisków [+]/[-] lub przycisków numerycznych, gdy pojawia się nazwa utworu. Po wybraniu nowego utworu automatycznie zostanie wybrany najniższy numer kroku lekcji, który nie został jeszcze zaliczony.

Wprowadzanie i zerowanie stanu zaliczenia

■ Wprowadzanie

Stan zaliczenia zostanie automatycznie wprowadzony i pokazany na wyświetlaczu po wybraniu kroku lub utworu. Można na pierwszy rzut oka określić, czy wybrany krok lub utwór został zaliczony.

Gdy zostanie wybrany krok



☆: Zaliczone
Brak informacji: Jeszcze niezaliczone

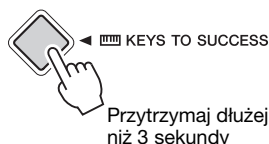
Gdy zostanie wybrany utwór



☆ : Co najmniej jeden krok oprócz ostatniego nie został jeszcze zaliczony.
☆ ☆ : Zaliczony tylko ostatni krok
☆ ☆ ☆ : Zaliczone wszystkie kroki poza ostatnim
☆ ☆ ☆ ☆ : Zaliczone wszystkie kroki

■ Zerowanie

Można wyzerować istniejące wpisy stanu zaliczenia. Wybierz żądany utwór lub krok, którego stan zaliczenia chcesz wyzerować, i przytrzymaj naciśnięty klawisz [KEYS TO SUCCESS] co najmniej 3 sekundy. Po wyzerowaniu stanu zaliczenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Cleared” (Wyzerowane). Gdy operacja zakończy się, po wybraniu utworu lub kroku nie będą pojawiały się żadne informacje.



Cleared

UWAGA

- Nie można wyzerować żadnych wpisów podczas odtwarzania utworu ani kroku. Jeśli jest właśnie odtwarzany utwór lub krok, najpierw zatrzymaj odtwarzanie.
- Usunięcie nagrania utworu spowoduje również usunięcie stanu zaliczenia wszystkich kroków.

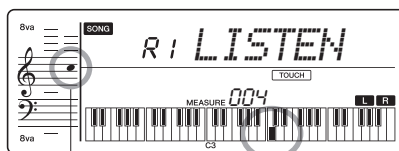
Listening, Timing and Waiting

Dowolny utwór wybrany według własnych upodobań może służyć do ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Lekcja gry pozwala w trzech łatwych krokach nauczyć się gry utworów.

Tryby lekcji:

■ 1 Listening

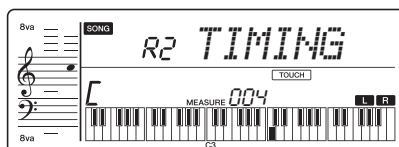
W tym trybie nie trzeba grać na klawiaturze. Słysząc w niej wzór melodii i akordów, innymi słowy jest to materiał muzyczny do nauczania się wybranej partii. Słuchaj uważnie i dobrze zapamiętaj.



Na wyświetlaczu wyświetlany jest zapis nutowy i położenie klawiszy wzorcowej melodii.

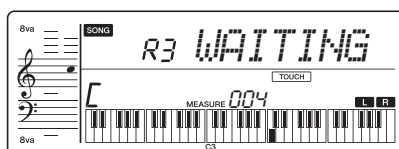
■ 2 Timing

W tym trybie spróbuj grać nuty we właściwym momencie. Koncentruj się na graniu każdej nuty zgodnie z akompaniamentem rytmicznym. Zabrzmią właściwe nuty, nawet źle zagrane, jeśli tylko będą grane zgodnie z rytmem. Graj nuty pokazywane na wyświetlaczu.



■ 3 Waiting

W tym trybie spróbuj grać właściwe nuty. Nuty, które masz grać, pojawiają się w zapisie nutowym i na klawiaturze na wyświetlaczu. Utwór zatrzymuje się do tego momentu, aż zostanie zagrana właściwa nuta. Tempo odtwarzania utworu będzie się dopasowywało do prędkości, z jaką grasz. Utwór zostanie zwolniony, jeśli zagrasz niewłaściwe dźwięki, możesz więc się uczyć we własnym tempie.



UWAGA

- Utworami, z których można korzystać w funkcji lekcji, mogą być między innymi utwory przesłane z komputera do pamięci flash (tylko SMF Format 0; str. 45). Procedurę przysyłania utworów opisano na str. 45.
- Do ćwiczeń nie można stosować utworów użytkownika.

UWAGA

- Jeśli nie chcesz regulować tempa odtwarzanego utworu lub chcesz nauczyć się utworu w oryginalnym tempie, możesz zmienić ustawienia w ustawieniach Function (str. 43 funkcja 036).

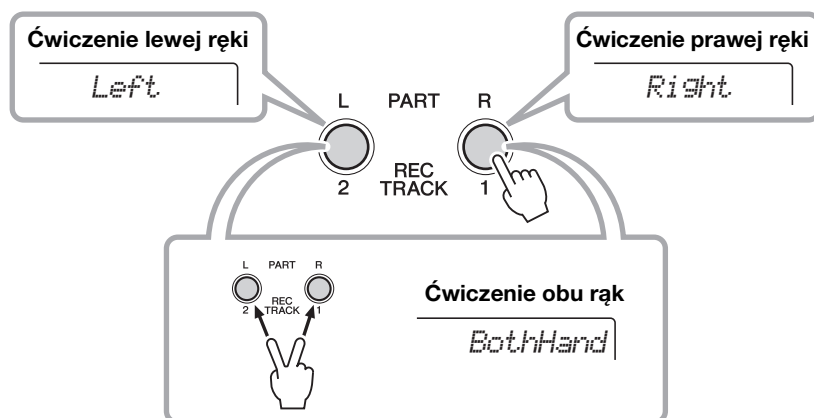
Ustawienia lekcji

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Instrukcje, jak wybierać utwór, można znaleźć na str. 12.

2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.

Naciśnij przycisk [R], aby ćwiczyć prawą rękę, przycisk [L], aby ćwiczyć lewą rękę, albo oba przyciski — [R] i [L] — aby ćwiczyć obie ręce. Zostanie wyświetlona wybrana partia.



UWAGA

- Poniższe utwory są przeznaczone do ćwiczenia partii prawej ręki i nie można ich używać do ćwiczenia partii lewej ręki ani obu rąk. Komunikat „No LPart” pojawia się na wyświetlaczu, jeśli wybierze się utwór na ćwiczenie prawej ręki.

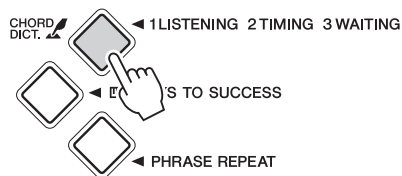
Numerы utworów:

020–050, 071–076, 079

- W przypadku utworów przesłanych z komputera nie pojawia się wskazanie „No LPart” (nie ma partii lewej ręki), nawet jeśli w utworze nie ma partii lewej ręki.

3 Wybierz tryb lekcji.

Po każdym naciśnięciu przycisku [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] są wybierane po kolei tryby lekcji: 1 Listening → 2 Timing → 3 Waiting → Off → 1 Listening... itd. Aktualnie wybrany tryb lekcji zostanie pokazany na wyświetlaczu.



UWAGA

- Gdy zmienia się brzmienie melodii utworu, położenie klawisza pokazanego na wyświetlaczu może być przesunięte (w oktawach), zależnie od wybranego brzmienia.

UWAGA

- Tryby lekcji można wybrać, naciskając wielokrotnie przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].

4 Rozpocznij lekcję.

Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie, gdy zostanie wybrany tryb lekcji, a na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie nuty.

5 Zatrzymaj tryb lekcji.

Tryb lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [START/STOP].

UWAGA

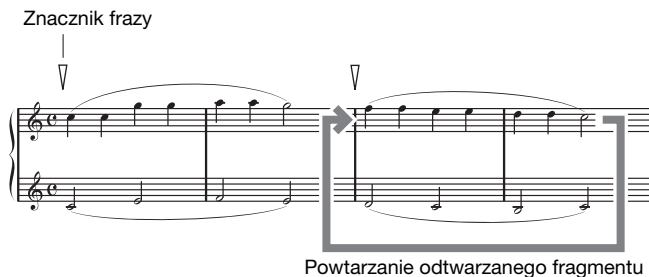
- Podczas lekcji nie można używać brzmień Dual i Split.
- Punkt podziału jest ustalony i nie można go zmienić. W przypadku lekcji na lewą rękę jest on ustalony w pozycji 59 lub B2; w przypadku lekcji akordów na lewą rękę — w pozycji 54 lub F#2.

Grade

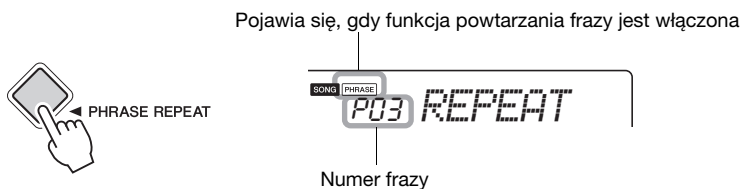
Gdy utwór zostanie w całości przećwiczony w trybach lekcji „2 Timing” lub „3 Waiting”, pojawi się jedna z czterech ocen poziomu gry: OK, Good (Dobrze), Very Good (Bardzo dobrze) lub Excellent (Doskonale).

Powtarzanie frazy

Ta funkcja pozwala ćwiczyć trudne frazy, co polega na wybraniu frazy i graniu jej raz za razem. Można także wyciszyć jedną z partii i ćwiczyć tylko drugą partię. Wybraną frazę można także ćwiczyć, korzystając z trybów lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting” opisanych na str. 31.



Zagraj utwór i naciśnij przycisk [PHRASE REPEAT] na początku frazy, którą chcesz powtórzyć. Odpowiedni numer frazy pojawi się na wyświetlaczu i po wprowadzeniu rozpocznie się powtarzane odtwarzanie.



Za pomocą przycisków [+] lub [-] wybierz numer dowolnej frazy w utworze i zatrzymaj powtarzane odtwarzanie, naciskając przycisk [PHRASE REPEAT]. Tryb powtarzania frazy zostanie wyłączony i będzie kontynuowane normalne odtwarzanie utworu.

Określanie wielu przedłużonych fraz

Można określić większy fragment do powtarzania (obejmujący wiele fraz), wskazując frazę początkową (punkt A) i frazę końcową (punkt B) za pomocą przycisku [A-B REPEAT]. Można to zrobić podczas odtwarzania lub po jego zatrzymaniu.

Naciśnij przycisk [A-B REPEAT] na początku frazy fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt A), za pomocą przycisków [+] / [-] wybierz kolejne frazy, które chcesz uwzględnić podczas powtarzania, a następnie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] po raz drugi. W ten sposób ostatnia fraza staje się frazą końcową (punktem B) do odtwarzania powtarzania fraz. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „REPEAT” (Powtarzaj) i fragment A-B utworu będzie teraz odgrywany raz za razem. (Jeśli odtwarzanie zatrzyma się, naciśnij przycisk [START/STOP], aby je rozpocząć).

Zatrzymaj powtarzanie A-B Repeat, naciskając przycisk [PHRASE REPEAT]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „REPEAT” i aktualnie wybrana fraza będzie odtwarzana raz za razem.

UWAGA

- Gdy chcesz włączyć funkcję powtarzania frazy, upewnij się, że tryb Keys to Success jest wyłączony, ponieważ funkcja powtarzania frazy jest niedostępna w trybie Keys to Success.
- Gdy chcesz zmienić utwór, najpierw wyłącz funkcję powtarzania frazy, a następnie wybierz utwór.

UWAGA

- Jeśli używasz funkcji powtarzania frazy w trybach lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting”, funkcja oceny tych lekcji jest niedostępna. Gdy chcesz wyłączyć te tryby lekcji, naciśnij przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] kilka razy, aby je wyłączyć (na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Phrase number” — Numer frazy).

UWAGA

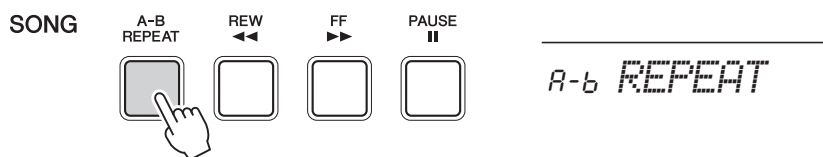
- Określenie tylko punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu między punktem A a zakończeniem utworu.

A-B Repeat

Funkcja ta umożliwia określenie fragmentu utworu — „A” jest punktem początkowym, „B” jest punktem końcowym — do wielokrotnego odtwarzania.



Odtwarzaj utwór i naciśnij przycisk [A-B REPEAT] na początku fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „A”), następnie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] po raz drugi na końcu fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „B”). Wyznaczony w ten sposób fragment A-B utworu będzie teraz odtwarzany w pętli.



UWAGA

- Punkt początkowy i końcowy można określić z dokładnością do jednego taktu.
- Funkcję A-B Repeat można ustawić także wtedy, gdy utwór został na chwilę zatrzymany. Po prostu należy użyć przycisków [REW] i [FF] do wybrania żądanych taktów, naciskając przycisk [A-B REPEAT] w każdym punkcie, a następnie rozpocząć odtwarzanie.
- Jeśli chcesz ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, naciśnij przycisk [A-B REPEAT] przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.

Zapętlone odtwarzanie można zatrzymać, naciskając przycisk [A-B REPEAT]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „oFF REPEAT” (powtarzanie wyłączone). Tryb A-B REPEAT zostanie wyłączony i będzie kontynuowane normalne odtwarzanie utworu.

UWAGA

- Funkcja A-B Repeat zostanie anulowana, gdy wybierzesz inny tryb utworu.

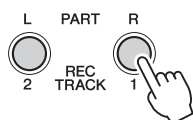
Wyciszanie

Utwór składa się ze ścieżek.

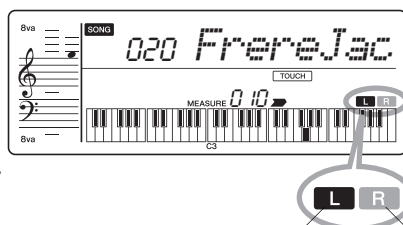
Podczas odtwarzania utworu można wyciszyć ścieżkę Track 1 lub Track 2. Można włączać lub wyłączać partie lewej lub prawej ręki, zgodnie z potrzebami, co pozwala słuchać odpowiedniej partii (która jest włączona) lub ćwiczyć odpowiednią partię (która jest wyłączona).

- Ścieżkę Track 1 wycisza się, naciskając przycisk [REC TRACK 1] podczas odtwarzania utworu.
- Ścieżkę Track 2 lub ścieżkę stylu wycisza się po naciśnięciu przycisku [REC TRACK 2] podczas odtwarzania utworu.

Wyciszenie można anulować, naciskając ponownie odpowiednie przyciski [TRACK 1] lub [TRACK 2] podczas odtwarzania lub wybierając inny utwór.



Naciśnięcie jednego z przycisków ścieżek [TRACK 1] lub [TRACK 2] wyciszy odpowiednią ścieżkę podczas odtwarzania utworu.



Świeci się: Ścieżka zawiera dane.

Nie świeci się: Ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych.

Korzystanie z metronomu

Instrument został wyposażony w metronom (urządzenie utrzymujące właściwe tempo), który ułatwia ćwiczenie.

Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.

Aby zatrzymać metronom, ponownie naciśnij przycisk [METRONOME].



Można ustawić tempo metronomu, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] (informacje w następnej sekcji).

UWAGA

- Możesz ustawić metrum, poziom głośności metronomu (str. 43 funkcja 031–033).

SKRÓT

Aby przejść bezpośrednio do ustawień funkcji, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk [METRONOME] dłużej niż sekundę.

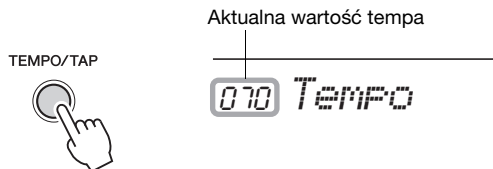
UWAGA

- Metrum metronomu będzie zsynchronizowane z odtwarzanym stylem lub utworem, a więc parametry te nie mogą zostać zmienione podczas odtwarzania stylu lub utworu.

Zmiana tempa

Utwory i style można odtwarzać w dowolnym tempie, według upodobania — szybko lub wolno.

1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby na wyświetlaczu pojawiło się okienko ustawień tempa.



2 Ustaw tempo za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast przywrócić domyślną wartość tempa.

Tap Start, funkcja

Aby rozpocząć odtwarzanie, można podać metrum w dowolnym tempie. Po prostu należy postukać w przycisk [TEMPO/TAP] w dowolnym tempie — cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego, a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego — i wtedy rozpocznie się odtwarzanie rytmu wybranego utworu i stylu w podanym tempie.



Podczas odtwarzania stylu lub utworu można zmienić tempo, naciskając przycisk tylko dwa razy.

UWAGA

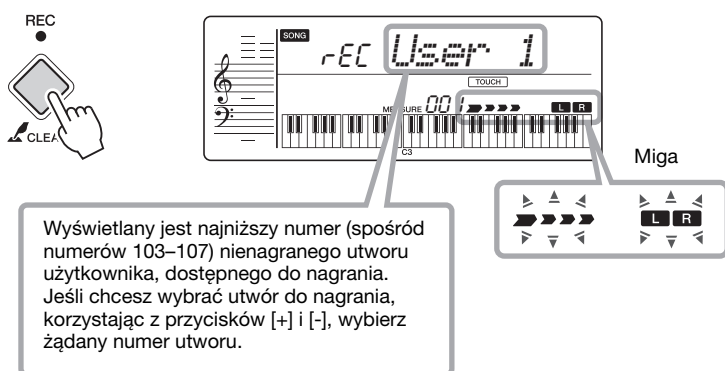
- W przypadku stylu na początku będzie on odtwarzany w przypisanym mu rytmie. Bas i akordy zabrzmią od razu po zagranie akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury (jeśli funkcja akompaniamentu automatycznego jest włączona).
- Zakres ustawień wybijania tempa: 32–280

Nagranie własnego wykonania

Można nagrać do pięciu własnych wykonania, jako utwory użytkownika (utwory użytkownika 1–5: o numerach 103–107). O każdym utworze użytkownika należy myśleć jak o czymś w rodzaju koszyka lub szuflady do przechowywania nagrań. Pamiętaj, że wraz z własnym wykonaniem można zapisać również styl (zawierający zmiany akordów).

Nagrywanie

1 Naciśnij przycisk [REC].



NOTYFIKACJA

- Jeśli wszystkie utwory użytkownika (utwory o numerach 103–107) zawierają zapisane dane, automatycznie zostanie wybrany utwór nr 103. W takim przypadku nowe nagranie zastąpi poprzednie dane utworu nr 103, dlatego też należy uważać, aby nie skasować materiału, który miał być zachowany!

Po wybraniu żadanego utworu użytkownika można wybrać również styl nagrania. W tym celu należy nacisnąć przycisk [STYLE] i wybrać numer stylu, gdy zaświeci się wskazanie ACMP.

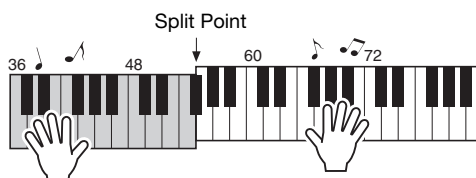
UWAGA

- Gdy naciśnięty jest przycisk [REC], akompaniament nie może być włączany ani wyłączany.

Tryb nagrywania można wyłączyć, naciskając ponownie przycisk [REC] (**L** i **R** przestaną migać).

2 Rozpocznij nagrywanie.

Gdy zagrasz na instrumencie, rozpocznie się nagrywanie.



UWAGA

- Na pięć nagranych utworów użytkownika może się złożyć około 10 000 nut lub 5500 zmian akordów.

Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, wyzwała brzmienie stylu, które jest nagrywane równocześnie z wykonaniem.

Gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywana jest wyłącznie gra na klawiaturze.

3 Zatrzymaj nagrywanie.

Naciśnięcie przycisku [START/STOP] zatrzymuje nagrywanie i powoduje zapisanie danych utworu użytkownika. (Wyświetlany jest komunikat „Writing!”).

Aby odtworzyć nowo nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [START/STOP].

Aby dokonać nagrania z wykorzystaniem stylu, włącz akompaniament automatyczny (zobacz krok 2 na str. 19), a następnie rozpocznij nagrywanie, postępując zgodnie z instrukcjami.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” świeci się).

Aby nagrać wyłącznie własne wykonanie, wyłącz akompaniament automatyczny i nagrywaj zgodnie z normalną procedurą.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” nie świeci się).

NOTYFIKACJA

- **Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!). Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.**

UWAGA

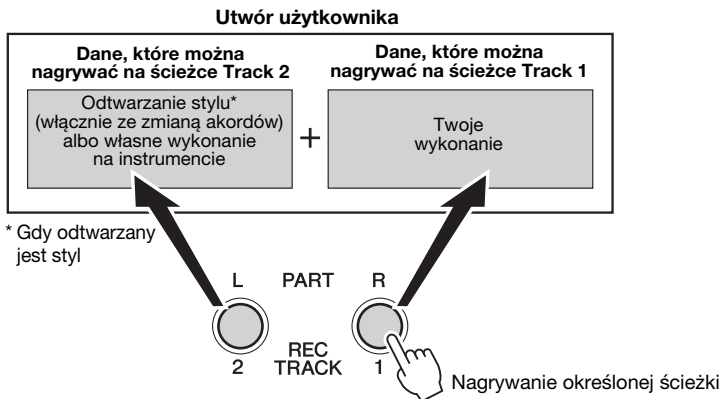
- Używaj programu Musicsoft Downloader do wykonywania kopii utworów użytkownika na komputerze (str. 45).

Nagrywanie określonej ścieżki

Utwory użytkownika są podzielone na dwie ścieżki: Track 1 i Track 2. Można określić ścieżkę, na której ma być dokonane nagranie.

Informacje o nagrywanej ścieżce

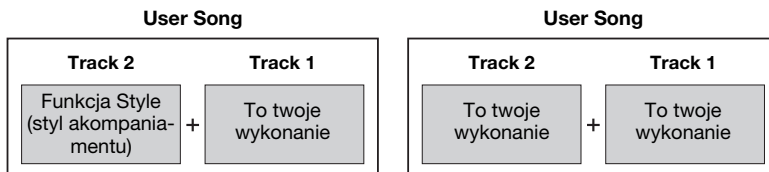
Jeśli rozpoczniesz nagrywanie na określonej ścieżce, poprzedni zapis dokonany na niej zostanie skasowany i zastąpiony nowym nagraniem.



UWAGA

- Nagrywaj zgodnie z procedurą opisaną na poprzedniej stronie. Twoje wykonanie zostanie nagrane na ścieżce Track 1, a styl (jeśli został wybrany) będzie nagrany na ścieżce Track 2.

Na ścieżce Track 1 może być zapisane wyłącznie własne wykonanie na instrumencie. Na ścieżce Track 2 może być nagrany albo styl, albo własne wykonanie. W ten sposób powstaje utwór użytkownika. Procedura ta została opisana poniżej.



UWAGA

- Nie można nagrać pogłosu, dźwięków metronomu, ustawić funkcji transpozycji ani dostrojenia.
- Poniższych ustawień i przycisków nie można zmieniać. Jeśli zostaną zmienione, nie będzie można nagrać nowych ustawień, o ile zostały one wprowadzone w czasie nagrywania.

ACMP ON/OFF, punkt podziału, rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus, rodzaj harmonii, przycisk [FUNCTION], przycisk [PORTABLE GRAND].

Określenie nagrywanej ścieżki

1 Włącz lub wyłącz funkcję ACMP (akompaniament automatyczny) w zależności od tego, co zamierzasz nagrywać.

Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu, włącz ACMP. Jeśli chcesz nagrać wyłącznie własną grę na instrumencie, wyłącz ACMP.

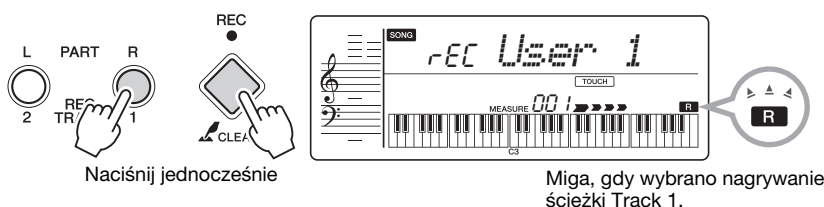
2 Określ ścieżkę, na której chcesz nagrywać.

Określ ścieżkę Track 2, gdy chcesz nagrywać styl.

Gdy chcesz nagrywać własne wykonanie na instrumencie, możesz określić dowolną ścieżkę.

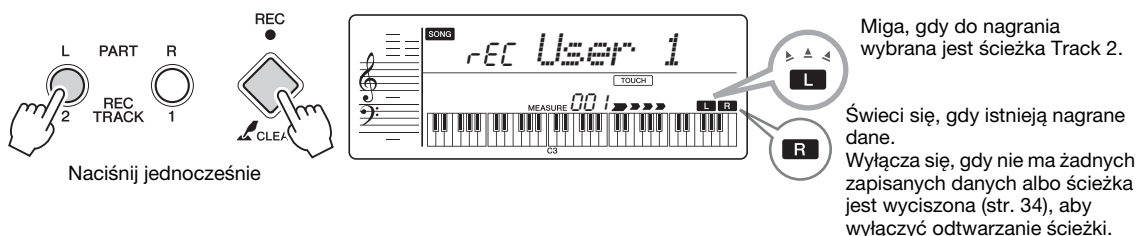
■ Nagrywanie ścieżki Track 1

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk [REC TRACK 1].



■ Nagrywanie ścieżki Track 2

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk [REC TRACK 2].



3 Naciskaj przyciski [+], [-], aby wybrać utwór użytkownika, który chcesz nagrać.

REC User 3

Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu na ścieżce Track 2, naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl.

4 Rozpocznij nagrywanie

Wykonaj kroki 2 i 3 opisane na 36–37.

Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, rozpoczyna odtwarzanie stylu i jego nagrywanie. Jeśli grasz na instrumencie (cały zakres klawiatury), gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywane jest wyłącznie własne wykonanie.

UWAGA

- Należy pamiętać, że zapis zarówno na ścieżce Track 1, jak i na ścieżce Track 2 zostanie skasowany i zastąpiony nowymi danymi, jeśli nagrywasz bez określenia ścieżek.
- Oba przyciski „L” i „R” migają, co oznacza, że wybrano ścieżkę Track 1, a akompaniament automatyczny jest włączony. Jeśli chcesz nagrać własne wykonanie, naciśnij przycisk [TRACK 2], aby zatrzymać miganie „L”. Jeśli chcesz nagrać styl, naciśnij przycisk [REC], aby anulować nagrywanie, i powtórz procedurę od początku.

UWAGA

- Jeśli chcesz nagrać tylko partię rytmiczną (perkusję), naciśnij przycisk [START/STOP], aby zagrać tylko rytm, a następnie dodaj zmianę sekcji, naciskając przycisk [INTRO/ENDING/rit.] lub [MAIN/AUTO FILL].
- Śluchając uprzednio nagranej ścieżki (wyświetli się oznaczenie ścieżki), można nagrywać nową ścieżkę. Można również wyciszyć nagrane ścieżki (ścieżka zniknie) w czasie nagrywania nowej ścieżki, jeśli zostanie naciśnięty przycisk żądanej ścieżki.

Usuwanie utworów użytkownika

Usuwanie całego utworu użytkownika.

UWAGA

- Nie można usunąć określonej ścieżki z utworu użytkownika.

- Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz utwór użytkownika, który chcesz usunąć, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].**

103 User 1

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [REC] dłużej niż sekundę.**
Pojawi się wyświetlacz usuwania utworu.

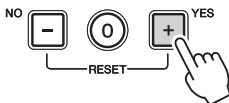


Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

YES CtrUser1

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

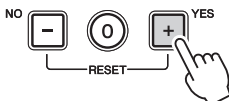
- Naciśnij przycisk [+ / YES].**
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



YES Sure?

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

- Naciśnij przycisk [+ / YES], aby usunąć utwór.**
W czasie usuwania ścieżki pojawi się komunikat „Writing!” (Zapisywanie!).



Writing!

Kopia zapasowa i inicjowanie

Kopia zapasowa

Następujące ustawienia są zawsze zapamiętywane i zachowywane, nawet wtedy gdy zasilanie zostanie wyłączone. Jeśli chcesz dokonać inicjalizacji ustawień, użyj funkcji inicjalizowania „Inicjowanie” opisanej poniżej.

Parametry kopii zapasowej

- Utwory użytkownika
- Numer stylu 107
- Stan włączenia funkcji Touch Response (Dynamika klawiatury)
- Stan zaliczenia utworu i kroku
- Ustawienia FUNCTION: Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Your Tempo, Demo Group, Demo Play Mode, Demo Cancel, Master EQ type, Panel Sustain, Auto Power Off

UWAGA

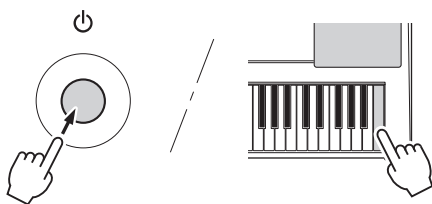
- Ustawienia można zapisać jako kopię zapasową na komputerze, korzystając z oprogramowania Musicsoft Downloader (MSD). Odpowiednie instrukcje zawiera sekcja „Przesyłanie danych między komputerem a instrumentem” na str. 45.

Inicjowanie

Kasuje wszystkie dane kopii zapasowych z pamięci flash i przywraca ustawienia domyślne. Dostępne są następujące procedury inicjowania.

Inicjowanie

Aby wyczyścić dane kopii zapasowej zachowane w wewnętrznej pamięci flash, włącz zasilanie, naciskając przełącznik [⏻] (Standby/On) i jednocześnie przytrzymując najwyższy biały klawisz klawiatury. Zostaną usunięte dane zachowane w kopii zapasowej, a przywrócone wartości domyślne.



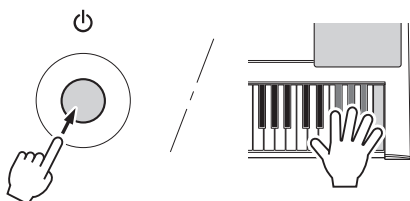
Podczas inicjowania nie są usuwane pliki przesłane z komputera. Sposób usuwania tych plików jest opisany w poniższej sekcji „Usuwanie plików”.

NOTYFIKACJA

- W trakcie inicjowania zostaną wyczyszczone parametry kopii zapasowej.

Usuwanie plików

Aby usunąć pliki utworów i stylów, które zostały przeniesione na wbudowaną pamięć flash z komputera, należy włączyć zasilanie, naciskając przycisk [⏻] (Standby/On) jednocześnie naciskając najwyższy biały klawisz klawiatury oraz trzy najwyższe klawisze czarne.



NOTYFIKACJA

- W trakcie operacji usuwania plików zostaną wyczyszczone również dane utworów oraz dane załadowanych stylów. Należy się upewnić, czy istotne dane zostały zapisane na komputerze przy użyciu programu Musicsoft Downloader (str. 45).

Ustawienia Function

Przycisk [FUNCTION] umożliwia dostęp do rozmaitych operacji związanych z regulowaniem lub wzbogacaniem dźwięku i dokonywaniem ustawień połączeń z urządzeniami zewnętrznymi.

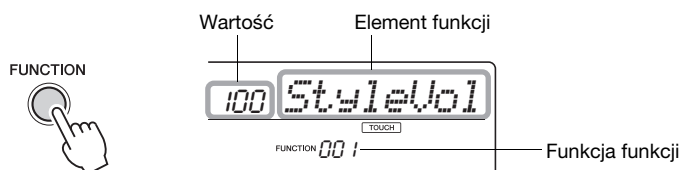
Szczegółowe informacje o dostępnych funkcjach można znaleźć w tabeli ustawień Function.

Wybierz element i zmień wartość

1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się żądany element.

Po każdym naciśnięciu przycisku [FUNCTION] wzrasta numer funkcji.

Możesz również obniżyć numer funkcji o jeden, naciskając krótko przycisk [-], jednocześnie przytrzymując przycisk [FUNCTION].

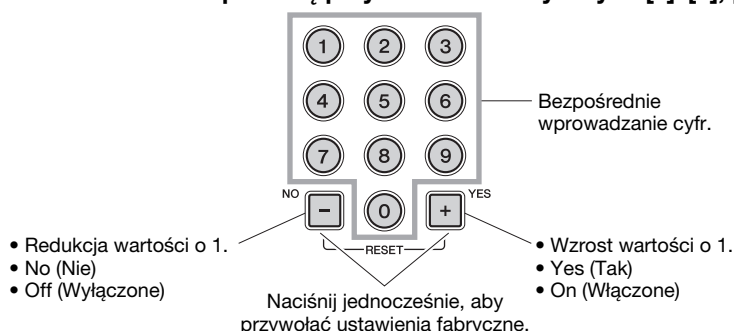


Jeżeli funkcja zawiera dodatkowe tryby, najpierw przez kilka sekund będzie wyświetlana nazwa funkcji, a następnie jej parametry.

UWAGA

- Numer funkcji nie będzie wyświetlony w trakcie odtwarzania utworu, stylu albo działania metronomu. Zamiast tego pojawi się takt.

2 Ustaw wartość za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



UWAGA

- Niektóre ustawienia funkcji są zapisywane w pamięci natychmiast po ich modyfikacji. Informacje dotyczące ustawień funkcji zapisywanych w pamięci instrumentu znajdują się w części „Parametry zapisywane w kopii zapasowej” na str. 40.
- Aby opuścić tryb funkcji, naciśnij jeden z przycisków: [VOICE], [STYLE], [SONG] lub [GRAND PIANO].

Tabela ustawień funkcji

Nr	Funkcja lub parametr	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Ustawienia domyślne	Opis
Głośność					
001	Poziom głośności odtwarzania stylu	StyleVol	000–127	100	Określa głośność stylu.
002	Głośność utworu	SongVol	000–127	100	Określa głośność utworu.
Ogólne					
003	Transponowanie	Transpos	-12–00–12	00	Określa strój instrumentu w jednostkach pół tonu. UWAGA: Wysokość brzmień zestawów perkusyjnych nie może być zmieniona.
004	Strojenie	Tuning	427,0–453,0 (Hz)	440,0 (Hz)	Określa szczegóły dostrajania instrumentu w krokach co 0,2 Hz. UWAGA: Wysokość brzmień zestawów perkusyjnych nie może być zmieniona.
005	Punkt podziału	SplitPnt	000–127 (C-2–G8)	54 (F#2)	Określa najwyższy klawisz brzmienia Split oraz ustawia punkt podziału, czyli klawisz, który rozdziela brzmienia Split (niższe) i Main (górne). Miejsce punktu podziału i punktu podziału akompaniamentu są automatycznie ustawiane na tę samą wartość.
006	Czułość klawiatury	TouchSns	1 Soft (Miękka), 2 Medium (Średnia) 3 Hard (Twarda)	2 Medium (Średnia)	Gdy jest włączona funkcja Dynamika klawiatury, określa czułość tej funkcji. Większe wartości powodują większe zmiany głośności w reakcji na dynamikę klawiatury, czyli zapewniają większą czułość.
Plik stylu					
007	Rejestrowanie stylu	StyleReg	001–nnn	–	Spośród plików pamięci flash załadowanych z komputera wybierz i zarejestruj plik stylu (str. 46).

Nr	Funkcja lub parametr	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Ustawienia domyślne	Opis
Brzmienie główne					
008	Głośność brzmienia głównego	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Określa poziom głośności barwy podstawowej (Main Voice), aby dostosować poziom odtwarzania utworu i dźwięków granych na klawiaturze.
009	Oktawa brzmienia głównego	<i>M. Octave</i>	-2–0–2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Main.
010	Poziom efektu Chorus brzmienia Main	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia głównego jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Brzmienie Dual					
011	Brzmienie Dual	<i>D. Voice</i>	001–497	*	Wybiera brzmienie Dual.
012	Brzmienie dodatkowe, głośność	<i>D. Volume</i>	0–127	*	Służy do określania głośności brzmienia Dual.
013	Brzmienie dodatkowe, oktawa	<i>D. Octave</i>	-2–0–2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Dual.
014	Poziom efektu Chorus brzmienia Dual	<i>D. Chorus</i>	000–127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia Dual jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Brzmienie Split					
015	Brzmienie Split	<i>S. Voice</i>	001–497	*	Wybiera brzmienie Split.
016	Głośność brzmienia Split	<i>S. Volume</i>	000–127	*	Służy do określania głośności brzmienia Split.
017	Oktawa brzmienia Split	<i>S. Octave</i>	-2–0–2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split.
018	Poziom efektu Chorus brzmienia Split	<i>S. Chorus</i>	000–127	*	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Split jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Effekt					
019	Typ pogłosu	<i>Reverb</i>	01–10	**	Służy do określania rodzaju pogłosu, umożliwia też jego wyłączenie (10). Skorzystaj z tabeli rodzajów pogłosu na str. 67.
020	Poziom pogłosu	<i>RevLevel</i>	000–127	64	Określa, jak duża część sygnału brzmienia jest przesyłana do procesora pogłosu.
021	Typ efektu Chorus	<i>Chorus</i>	1–5	**	Określa rodzaj efektu Chorus, w tym jego wyłączenie (05). Skorzystaj z tabeli rodzajów efektu Chorus na str. 67.
022	Panel Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Określa, czy funkcja Panel Sustain jest lub nie jest zawsze stosowana do brzmień: Main, Dual, Split. Funkcja jest stosowana w sposób ciągły przy ustawieniu ON, a nie jest stosowana przy ustawieniu OFF.
023	Master EQ Type	<i>MasterEQ</i>	1 Speaker 2 Flat	1 Speaker	Ustawia korekcję pozwalającą na uzyskanie optymalnego brzmienia w zależności od sposobu odsłuchu. Speaker: Do odsłuchiwania przez głośniki instrumentu. Flat: Do odsłuchiwania przez słuchawki lub głośniki zewnętrzne.
024	Typ stereo	<i>Wide</i>	1–3	2	Zmienia ustawienia funkcji Ultra-Wide Stereo. Wyższe wartości powodują silniejszy efekt.
Harmony					
025	Typ funkcji harmony	<i>HarmType</i>	01– 26	*	Określa rodzaj funkcji harmony. Skorzystaj z tabeli rodzajów harmonii na str. 67.
026	Poziom głośności funkcji harmonii	<i>HarmVol</i>	000–127	*	Służy do określania głośności funkcji harmonii, gdy jest wybrany rodzaj harmonii 1–5.
MIDI					
027	Tryb PC	<i>PC mode</i>	OFF/PC1/PC2	OFF	Optimalizuje ustawienia MIDI, gdy instrument jest podłączony do komputera (str. 43).
028	Local ON/OFF	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Określa, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem tonów (ON), czy nie (OFF). On Zarówno dźwięki grane na instrumencie, jak i dane otrzymane przez złącze MIDI będą odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku. Off Przy tym ustawieniu instrument nie wydaje dźwięku, natomiast dane wykonawcze są przesyłane za pomocą złącza MIDI. Także dane odbierane przez złącze MIDI instrumentu są odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku.
029	Zegar zewnętrzny	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie zsynchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF), czy zewnętrznym (ON).
030	Przesyłanie ustawień początkowych	<i>InitSend</i>	YES/NO	–	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Użyj przycisku [+], aby przesłać dane.

Nr	Funkcja lub parametr	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Ustawienia domyślne	Opis
Metronom					
031	Ustawienie metronomu	<i>TimeSign</i>	00–60	**	Służy do ustawiania metrum metronomu. Każda pierwsza miara w takcie zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli ustawisz ten parametr na „00”, wszystkie miary w takcie będą oznaczone kliknięciem.
032	Jednostka metryczna w metrum	<i>TimeSigD</i>	Half note (Półnuta), Quarter note (Ćwierćnuta), Eighth note (Ósemka), Sixteenth note (Szesnastka)	**	Służy do określania wartości mianownika metrum (długości każdej miary).
033	Głośność metronomu	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Służy do określania głośności odtwarzania dźwięków metronomu.
Lekcja					
034	Ścieżka lekcji Track (R)	<i>R-Part</i>	01–16	01	Służy do określania numeru ścieżki prowadzącej dla ćwiczenia prawej ręki. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 46.
035	Ścieżka lekcji (L)	<i>L-Part</i>	01–16	02	Służy do wybierania ścieżki prowadzącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 46.
036	Twoje tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Ustala, czy tempo odtwarzania utworu pasuje do tempa gry (ON), czy nie (OFF), podczas lekcji w trybie „Waiting”.
Demo					
037	Demo Group	<i>DemoGrp</i>	1 DEMO 2 Preset 3 User 4 Download	1 DEMO	Określa grupę odtwarzania wielokrotnego.
038	Demo Play Mode	<i>PlayMode</i>	1 Normal 2 Random	1 Normal	Określa tryb odtwarzania wielokrotnego.
039	Demo Cancel	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	OFF	Służy do włączania (ON) lub wyłączania (OFF) tej funkcji. Gdy ma wartość ON, utworów demonstracyjnych nie będzie można odtwarzać nawet po naciśnięciu przycisku [DEMO/BGM].
Oszczędzanie energii					
040	Automatyczne wyłączenie	<i>AutoOff</i>	OFF/5/10/15/ 30/60/120 (minuty)	30	Określa czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie instrumentu.

* Inne w przypadku każdego połączenia brzmień.

** Inne w przypadku każdego połączenia utworu lub stylu.

■ Tryb PC (FUNCTION 027)

Ustawienia PC natychmiast zmieniają konfigurację wszystkich ważnych ustawień MIDI (tak jak pokazano poniżej).

	PC1	PC2	OFF
LOCAL	Wyłączone	Wyłączone	Włączone
EXTERNAL CLOCK	Włączone	Wyłączone	Wyłączone
SONG OUT*	Wyłączone	Wyłączone	Włączone
STYLE OUT**	Wyłączone	Wyłączone	Włączone
KEYBOARD OUT***	Wyłączone	Włączone	Włączone

* Określa, czy dane utworu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie (OFF).

** Określa, czy dane stylu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie (OFF).

*** Określa, czy dane o grze na klawiaturze instrumentu są przesyłane (ON), czy też nie (OFF).

UWAGA

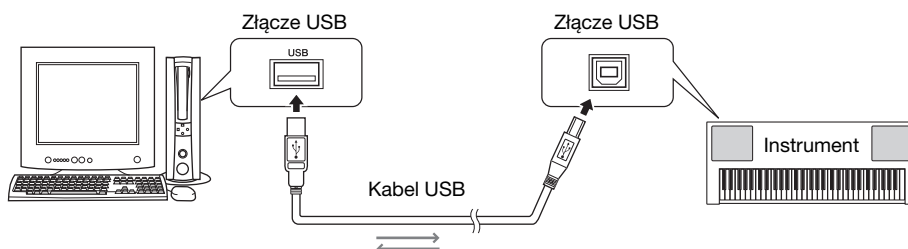
- Ustawienia Song Out, Style Out i Keyboard Out można zmienić jedynie za pomocą ustawienia PC. Nie można ich ustawiać niezależnie. W funkcji Song Out można korzystać z utworów użytkownika.

Podłączanie do komputera

Ten instrument można podłączyć do komputera, aby przysyłać dane MIDI lub plik. MIDI (Musical Instrument Digital Interface) jest przyjętym na całym świecie standardem komunikacji między instrumentami i urządzeniami muzycznymi. Ustawienie MIDI takie jak ustawienie Local Control można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 42 funkcja 027–030).

Podłączanie komputera osobistego

- 1 Przed podłączeniem kabla USB wyłącz zasilanie instrumentu.
- 2 Włącz zasilanie komputera.
Wyłącz wszystkie aplikacje na komputerze.
- 3 Podłącz instrument do komputera za pomocą kabla USB.



- 4 Włącz zasilanie instrumentu.

Sterownik instrumentu zostanie zainstalowany w komputerze automatycznie przy pierwszym podłączeniu.

System operacyjny (OS)

Windows XP (SP3 lub nowszy)/Windows Vista *tylko wersja 32-bit., Windows 7, Mac OS X w wersji 10.5.0–10.6.x

Jeżeli mimo postępowania zgodnie z instrukcjami pojawiają się błędy czy zakłócenia, pobierz sterownik Yamaha Standard USBMIDI z poniższej strony internetowej, a następnie zainstaluj go w komputerze. Szczegóły dotyczące instalacji znajdziesz w Instrukcji instalacji dołączonej do pliku.

<http://download.yamaha.com/>

Szczegóły dotyczące sterownika Yamaha Standard USB-MIDI dla systemów Mac OS znajdują się na powyższej stronie internetowej.

■ Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza USB

Podłączając komputer do złącza USB, należy przestrzegać następujących zasad. Zlekceważenie tych zasad może spowodować zawieszenie się komputera i uszkodzenie lub utratę danych. Jeśli instrument lub komputer zawiesi się, ponownie włącz oprogramowanie lub system operacyjny komputera, wyłącz zasilanie instrumentu i ponownie uruchom komputer.

NOTYFIKACJA

- Należy używać kabli USB typu AB o długości maksymalnie 3 m. Nie można korzystać z kabli USB 3.0.
- Przed podłączeniem komputera do portu USB wyłącz wszelkie tryby oszczędzania energii komputera (takie jak zawieszenie, uśpienie lub oczekiwanie).
- Przed włączeniem zasilania instrumentu podłącz komputer do złącza USB.
- Przed włączeniem/wyłączeniem zasilania instrumentu lub podłączeniem/odłączeniem kabla USB łączącego instrument z komputerem za pomocą złącza USB wykonaj następujące czynności:
 - Wyłącz wszystkie aplikacje na komputerze.
 - Upewnij się, że żadne dane nie są właśnie przesyłane z instrumentu. (Dane są przesyłane tylko w czasie grania dźwięków na klawiaturze lub odtwarzania utworu).
- W czasie podłączania komputera do instrumentu odczekaj co najmniej 6 s między następującymi czynnościami: (1) przy wyłączeniu i ponownym włączeniu instrumentu lub (2) przy podłączaniu i odłączaniu przewodu USB.

Przesyłanie danych między komputerem a instrumentem

Instrument wyposażono w 102 wstępnie zdefiniowane utwory i 106 stylów, ale można do niego załadować inne utwory i style z komputera i korzystać z nich w ten sam sposób, jak z utworów i stylów wstępnie zdefiniowanych, jeśli załadowane utwory są w formacie 0* SMF, a style — w formacie SFF (Style File Format). Załadowane dane utworu zostaną zapisane pod numerami zaczynającymi się od 108, a dane stylu/stylów mogą być zarejestrowane jako styl nr 107. Aby wykonać opisane tu operacje, musisz za pomocą komputera podłączonego do Internetu pobrać bezpłatną aplikację Musicsoft Downloader.

* Format SMF (Standard MIDI File) jest jednym z najpopularniejszych i powszechnie stosowanych formatów sekwencyjnych używanych do przechowywania danych sekwencyjnych. Większość dostępnych na rynku danych sekwencyjnych MIDI jest dostarczana w formacie 0 SMF.

Instalowanie aplikacji Musicsoft Downloader

Aplikację Musicsoft Downloader można pobrać z następującej strony internetowej. Upewnij się, że komputer ma połączenie z Internetem.

<http://download.yamaha.com/>

Pod podanym adresem URL można dowiedzieć się, jakie są wymagania systemowe aplikacji Musicsoft Downloader.

UWAGA

- Więcej informacji na temat najnowszej wersji aplikacji Musicsoft Downloader (w wersji 5.6.1 lub nowszej) oraz o sposobach jej instalowania można uzyskać, odwiedzając stronę internetową firmy Yamaha.

Przenoszenie danych przy użyciu aplikacji Musicsoft Downloader

Pliki z utworami i stylami można przysyłać z komputera do pamięci flash instrumentu za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader.

Można przenieść (str. 40) kopię zapasową inną niż „Stan zaliczenia utworu i kroku” na komputerze jako plik kopii zapasowej.

Instrukcję obsługi aplikacji Musicsoft Downloader znajdziesz w pliku pomocy: uruchom aplikację i kliknij menu „Help”.

UWAGA

- Aplikacja Musicsoft Downloader może nie mieć dostępu do instrumentu w następujących przypadkach:
 - W trakcie odtwarzania stylu
 - W trakcie odtwarzania utworu

NOTYFIKACJA

- Użyj zasilacza podczas przysyłania danych. Dane mogą ulec uszkodzeniu, jeśli podczas przysyłania zawiodą baterie.
- Nie należy wyłączać zasilania ani włączać czy odłączać zasilacza sieciowego podczas przysyłania danych. Nie tylko może to spowodować uszkodzenie przesyłanych i zapisywanych danych, lecz także sprawić, że pamięć flash będzie niestabilna i jej zawartość całkowicie zniknie.

UWAGA

- Zamknij okno, aby zakończyć działanie aplikacji Musicsoft Downloader, i ponownie włączyć sterowanie instrumentu.

Dane, które można ładować do instrumentu z komputera

- Utwory : maksymalnie 256 utworów (numery utworów 108–)
- Dane : Około 1,7 MB
- Format danych : SMF 0 i 1
- Plik : 11PK3.BUP (kopia zapasowa)
***.mid (utwór MIDI)
***.sty (plik stylu)

Praca z aplikacją Musicsoft Downloader

Przenieś plik z komputera do pola „Flash Memory” w oknie „Electronic Musical Instruments”.

Dane, które mogą być przesyłane z komputera do instrumentu.

- Plik kopii zapasowej (11PK3.BUP: dane kopii zapasowej zawierające pięć utworów użytkownika)
- Utwory przesłane z komputera

Praca z aplikacją Musicsoft Downloader

Przenieś plik z pola „System Drive” w oknie „Electronic Musical Instruments” do komputera.

UWAGA

- Nie można przysyłać z instrumentu danych utworów wstępnie zdefiniowanych.
- „Stan zaliczenia utworu i kroku” nie może zostać przesłany z instrumentu jako „plik kopii zapasowej”.

NOTYFIKACJA

- Dane kopii zapasowej, w tym pięć utworów użytkownika, są przysyłane i odbierane jako jeden plik. W rezultacie wszystkie dane kopii zapasowej (w tym pięć utworów) są zastępowane za każdym razem, gdy się je przesyła lub odbiera. Należy o tym pamiętać podczas przesyłania danych.
- Nie należy zmieniać nazwy pliku kopii zapasowej. Jeśli się tak stanie, plik nie zostanie rozpoznany po przesłaniu go do instrumentu.

Usuwanie danych przesłanych utworów z wbudowanej pamięci instrumentu

Aby usunąć wszystkie utwory przesłane z komputera, należy użyć funkcji „Usuwanie plików flash clear”, opisaną na str. 40. Aby usunąć wybrane utwory przesłane z komputera, użyj funkcji Delete aplikacji Musicsoft Downloader.

Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji

Aby do ćwiczeń można było użyć utworów (tylko w formacie 0 SMF) przesłanych z komputera, konieczne jest określenie, w których kanałach mają być odtwarzane partie prawej i lewej ręki. Zobacz w tabeli funkcji pozycje „Lesson Track (R)” lub „Lesson Track (L)” str. 43. Procedura ustawiania ścieżki przewodniej jest następująca: Wybierz przesłany utwór, którego chcesz użyć do ćwiczeń.

Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż na wyświetlaczu pojawi się napis „R-Part” lub „L-Part”, a następnie użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–] do wyboru kanału, który chcesz odtwarzać jako partię prawej lub lewej ręki. Zalecamy wybranie kanału 1 w przypadku partii prawej ręki i kanału 2 w przypadku partii lewej ręki.

Rejestrowanie plików stylu

Instrument ma 106 stylów zaprogramowanych fabrycznie. Dodatkowo inne style, jak te na dołączonej płycie CD-ROM albo pobrane z Internetu (tylko style z rozszerzeniem „.sty”), mogą być zarejestrowane jako styl numer 107 i używane w taki sam sposób, jak style zaprogramowane fabrycznie.

Aby można było korzystać z funkcji rejestrowania plików stylu, plik musi być wcześniej przesłany z komputera do instrumentu. Procedura przesyłania plików z komputera do instrumentu została opisana na str. 45 („Przesyłanie danych między instrumentem i komputerem”). Procedura opisana poniżej rejestruje plik stylu, który wcześniej został przesłany z komputera do instrumentu jako styl numer 107.

1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż wybierzesz funkcję ładowania pliku stylu „StyleReg” (Function 007).

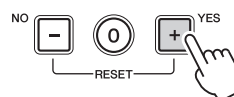
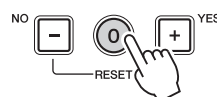
Po około 2 sekundach nazwa pliku stylu do rejestracji pojawi się na wyświetlaczu. Jeśli do instrumentu przesłano wiele plików stylu, możesz wykorzystać przyciski [+] i [–], aby wybierać po kolei różne pliki.

2 Wykonaj operację rejestracji.

Gdy zostanie wyświetlona nazwa pliku stylu, który chcesz zarejestrować, naciśnij przycisk numeryczny [0].

3 Komunikat potwierdzający operację rejestracji pojawi się na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk [+ / YES], aby zarejestrować plik.

StyleReg



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Podczas włączania lub wyłączania instrumentu słychać przez chwilę trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Nie słychać dźwięku, nawet podczas gry na klawiaturze lub odtwarzania utworu lub stylu.	Sprawdź, czy nie podłączono czegoś do gniazdka [PHONES/OUTPUT] panelu tylnego. Gdy do gniazdka są podłączone słuchawki, nie słychać dźwięku. Sprawdź, czy jest włączone sterowanie lokalne. (Zobacz str. 42 funkcja 028).
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są słyszalne lub dźwięk jest ucinany.	Instrument dysponuje polifonią o maksymalnie 32 nutach, wliczając w to brzmienie Dual, brzmienie Split, akompaniament automatyczny, utwór i metronom. Nuty spoza tego limitu nie wybrzmiewają.
Gra na klawiszach po prawej stronie klawiatury nie wywołuje dźwięku.	Gdy jest używana funkcja słownika (str. 22), klawisze po prawej stronie są wykorzystywane jedynie do wprowadzania prym i rodzajów akordów.
Styl lub utwór nie jest odtwarzany po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Czy parametr External Clock jest ustawiony na ON? Upewnij się, że parametr External Clock ustawiony jest na OFF. Zobacz rozdział „Ustawienia funkcji” na str. 42 (funkcja 029), aby uzyskać więcej informacji.
Wskaźnik ACMP ON nie pojawia się po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Aby użyć funkcji związanej ze stylem, zawsze należy najpierw nacisnąć przycisk [STYLE].
Styl nie brzmi poprawnie.	Upewnij się, że głośność stylu (str. 41 funkcja 001) jest ustawiona na właściwym poziomie. Czy punkt podziału jest ustawiony na klawiszu odpowiednim do granych akordów? Ustaw punkt podziału na odpowiednim klawiszu (str. 41 funkcja 005). Czy wskaźnik „ACMP ON” jest widoczny na wyświetlaczu? Jeśli jest niewidoczny, naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby się pojawił. - Tonacja akompaniamentu automatycznego czasami nie będzie się zmieniać, jeśli zagrasz kolejno powiązane ze sobą akordy (np. niektóre akordy molowe, po których następuje akord molowy septymowy). - Dwudźwięk generuje akord, którego tonika pochodzi z akordu zagrane poprzednio. - Naciśnięcie dwóch klawiszy prym w sąsiednich oktawach generuje akompaniament oparty tylko na prymie.
Przełącznik nożny (służący do funkcji przedłużania) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generowania tonów AWM wykorzystuje wielokrotne nagrania (sample) instrumentu w zakresie klawiatury; w ten sposób rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny z nuty na nutę.
Harmonia nie brzmi.	Metoda wybrzmiewania efektu harmonii (01–26) różni się, zależnie od wybranego rodzaju. W przypadku rodzajów 01–05 włącz akompaniament automatyczny i graj, naciskając akordy w sekcji akompaniamentu automatycznego klawiatury, następnie naciskaj kilka klawiszy po prawej stronie, aby uzyskać efekt harmonii. W przypadku rodzajów 06–26 nie ma znaczenia, czy akompaniament automatyczny jest włączony czy nie. Jednak konieczne jest zagrać równocześnie dwóch dźwięków w przypadku rodzajów 06–12.
- Głośność jest za mała. - Jakość dźwięku jest niska. - Podkład rytmiczny nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. - Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. - Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu zerują się.	Baterie są rozładowane. Wymień wszystkie baterie (6 sztuk) na nowe lub użyj opcjonalnego zasilacza sieciowego.
Zasilanie niespodziewanie wyłącza się.	Jest to normalne, a funkcja automatycznego wyłączania (str. 9) mogła zostać uruchomiona. Jeśli musisz wyłączyć funkcję automatycznego wyłączania, wybierz OFF w ustawieniach funkcji (str. 43 funkcja 040).

Przykład zeszytu Song Book

Zapis nutowy jest dostępny w zeszycie Song Book (bezpłatne nuty do ściągnięcia). Zawiera on nuty nie tylko wszystkich wbudowanych utworów (z wyłączeniem utworów 1–3), ale również opisy terminów muzycznych i wskazówki dotyczące ćwiczenia na instrumencie. Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej niżej stronie internetowej.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

* Zeszyt Song Book jest dostępny tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim. Przykład ten przedstawia fragment angielskiej wersji zeszytu Song Book.

Für Elise

L. v. Beethoven

Basic

Song No.004

Für Elise ~ With Step Map ~.....12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

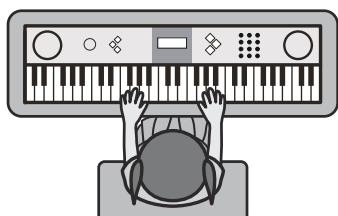
In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"	14
Step 02	Diligent Practice Time	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"	16
Step 04	Diligent Practice Time	16
Step 05	First Half Review	17
Step 06	Diligent Practice Time	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition"	18
Step 08	"EEEEEE!"	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!"	19
Step 10	Second Half Review	19
Step 11	Play the Whole Song!	19

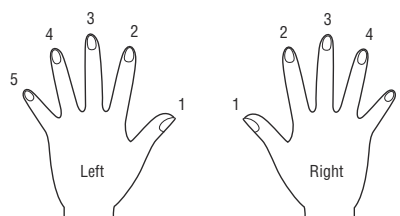
Before Playing...

◇ Sit Correctly



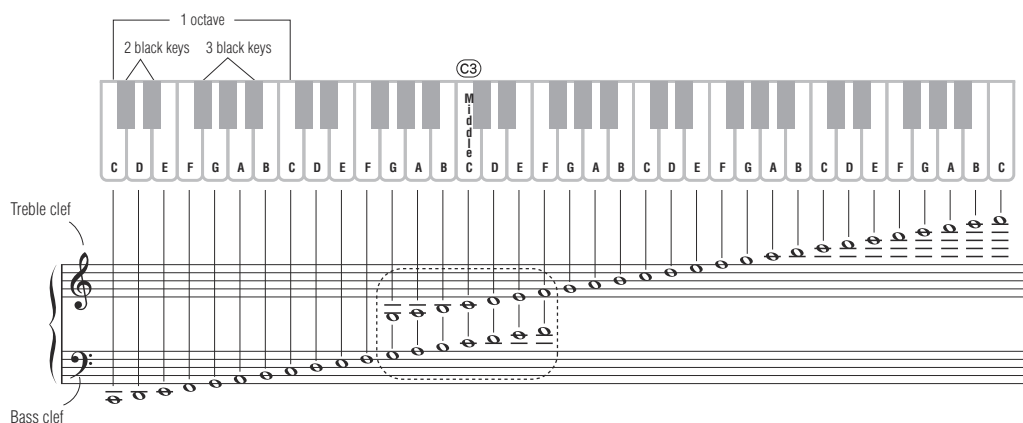
Sit near the middle of the keyboard.

◇ Finger Numbering

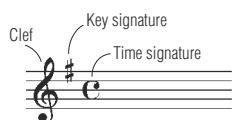


Reading the Score

◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef



◇ Notes and Rests



◇ Accidentals

# (Sharp)	Raise a semitone
b (Flat)	Lower a semitone
♮ (Natural)	Return to normal pitch

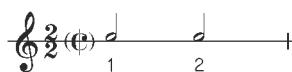
	1	2	3	4	
Whole note					Whole note rest
Dotted half note					Dotted half note rest
Half note					Half note rest
Dotted quarter note					Dotted quarter note rest
Quarter note					Quarter note rest
Eighth note					Eighth note rest
Sixteenth note					Sixteenth note rest

◇ Time Signatures and Counting Time

4/4 time



2/2 time



2/4 time



3/4 time



6/8 time



9/8 time



Song No.004

Basic

Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play. Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here... →

The musical score for 'Für Elise' is presented in a step-by-step learning format. The score is in 3/4 time, key of A minor. It includes a 'Step Map' with numbered steps (01-05) and a 'Step 05 From here...' instruction. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'pp'.

Step 01: The first measure of the melody, starting with a quarter rest followed by a quarter note (A4), marked with a '4' and a '1'.

Step 02: The second measure of the melody, starting with a quarter note (B4), marked with a '4' and a '2'.

Step 03: The third measure of the melody, starting with a quarter note (C5), marked with a '4' and a '3'.

Step 04: The fourth measure of the melody, starting with a quarter note (D5), marked with a '4' and a '4'.

Step 05: The fifth measure of the melody, starting with a quarter note (E5), marked with a '4' and a '5'.

The score also includes a 'Step 05 From here...' instruction, indicating the continuation of the piece.

Song No.004 Für Elise **Basic**

Step 05 ...to here | Step 10 From here... →

1. 2. Step 06

mf

Step 08 Step 09

p pp

Step 07

Step 10 ...to here

The image displays a piano score for 'Für Elise' with specific steps highlighted for learning. The score is written for piano (piano icon) and is labeled 'Song No.004 Für Elise Basic'. The key signature is G minor (one flat) and the time signature is 4/4. The score is divided into measures, with measure numbers 8, 19, 23, and 27 indicated. The steps are as follows: Step 05 (measures 8-9), Step 06 (measures 10-11), Step 07 (measures 12-13), Step 08 (measures 14-15), Step 09 (measures 16-17), and Step 10 (measures 18-19). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (mf, p, pp). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Articulation marks (vertical lines with flags) are present above certain notes. The steps are highlighted with grey backgrounds, and dashed lines with arrows indicate the progression from Step 05 to Step 10.

Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 01

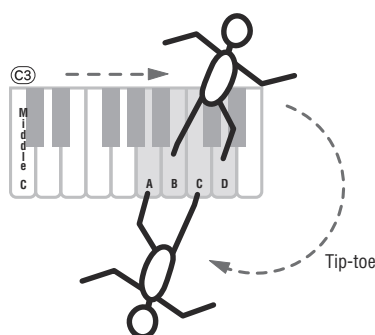
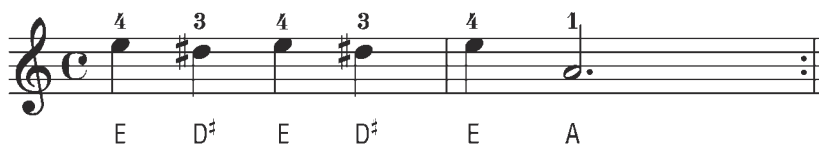
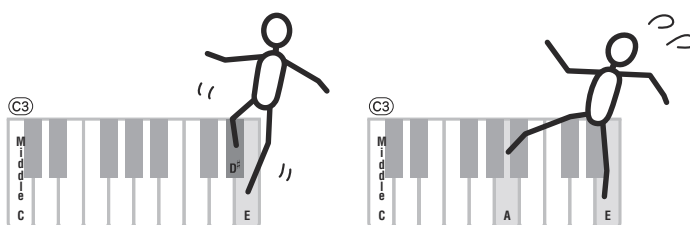


Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand.

We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!

You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

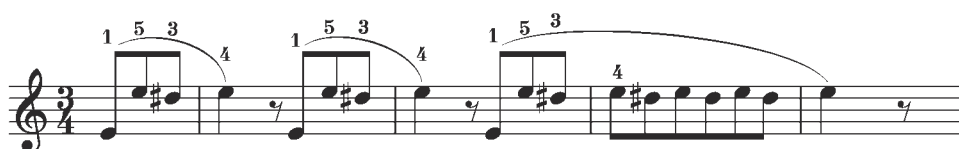
Step 02

**Diligent Practice Time**

Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

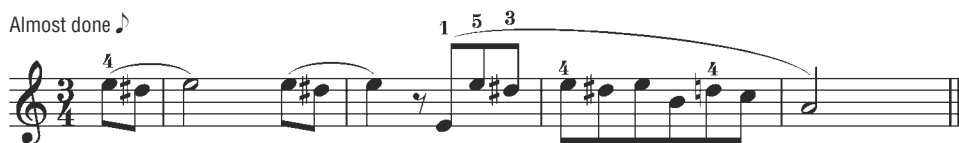
The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break

Almost done 



Song No.004 Für Elise **Basic**

Step 03

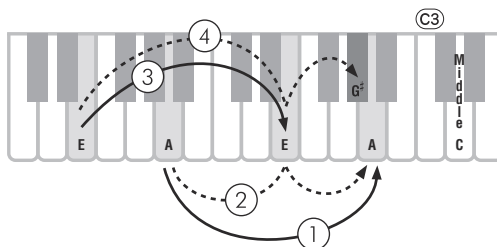


Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.

It's important to spread your fingers widely from the start.

Don't play the black keys too strongly.

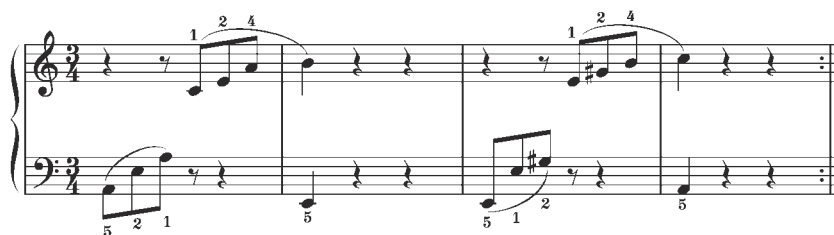


Step 04



Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.



Step 05



First Half Review

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps?

Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

Step 06



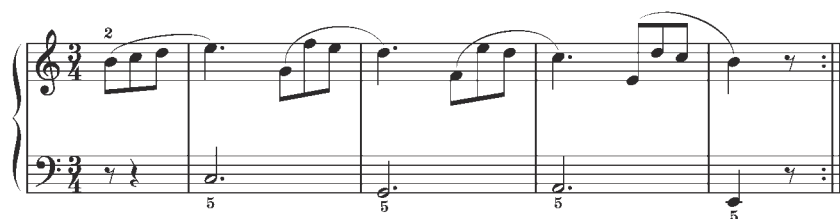
Diligent Practice Time

OK, let's begin the second half!

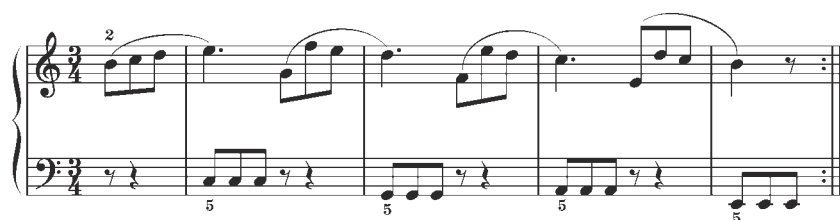
You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.



Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!



Song No.004  Für Elise **Basic**

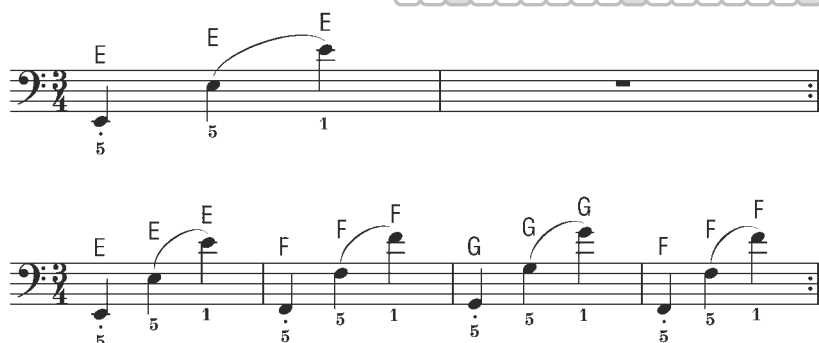
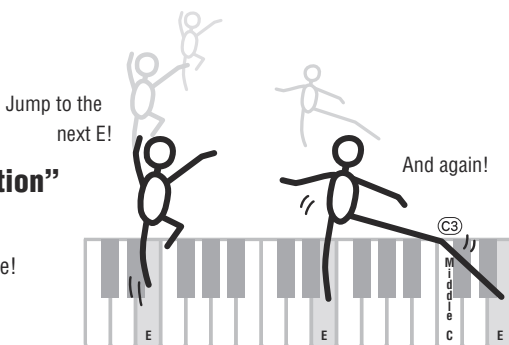
Step 07



Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.

Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



Step 08



"EEEEEE!"

The only note in this step is E!

Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.



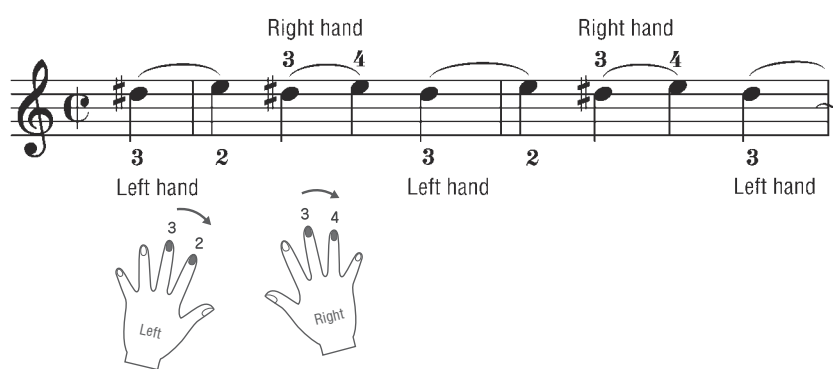
Step 09



“Left! Right! Left! Right!”

Play “D $\sharp$ E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D $\sharp$ so you won't have to rush.



Step 10



Second Half Review

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can't play with confidence go back and review the steps.

Step 11



Play the Whole Song!

This is the finishing step!

Don't be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you'll master the whole song.

Tabela brzmień

Maksymalna polifonia instrumentu

Instrument dysponuje maksymalnie 32-dźwiękową polifonią. Oznacza to, że można zagrać jednocześnie maksymalnie 32 dźwięki niezależnie od używanych funkcji.

Akompaniament automatyczny zajmuje pewną liczbę głosów polifonii, więc gdy jest stosowany, polifonia klawiatury jest odpowiednio redukowana. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i podczas odtwarzania utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków tłumione są te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniej nuty).

UWAGA

- Dla każdego brzmienia z tabeli brzmień zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywoływania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Pomiędzy numerami brzmień od 001 do 128 a wartościami komunikatów od 000 do 127 o zmianie brzmienia istnieje zależność bezpośrednia. Oznacza to, że zawsze różnią się o 1. Należy o tym pamiętać.
- Niektóre brzmienia mogą brzmieć w sposób ciągły lub wybrzmiewać przez dłuższy czas po zwolnieniu klawiszy, jeśli pedał Sustain (przełącznik nożny) jest wciśnięty.

Tabela brzmień panelu

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
1	0	112	1	Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	112	7	Harpischord
4	0	112	4	Honky-tonk Piano
5	0	112	3	MIDI Grand Piano
6	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
7	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
8	0	113	6	Hyper Tines
9	0	112	5	Funky Electric Piano
10	0	112	6	DX Modern Electric Piano
11	0	114	6	Venus Electric Piano
12	0	112	8	Clavi
ORGAN				
13	0	112	17	Jazz Organ 1
14	0	113	17	Jazz Organ 2
15	0	112	19	Rock Organ
16	0	114	19	Purple Organ
17	0	112	18	Click Organ
18	0	116	17	Bright Organ
19	0	127	19	Theater Organ
20	0	121	20	16'+2' Organ
21	0	120	20	16'+4' Organ
22	0	113	20	Chapel Organ
23	0	112	20	Pipe Organ
24	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
25	0	112	22	Musette Accordion
26	0	113	22	Traditional Accordion
27	0	113	24	Bandoneon
28	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
29	0	112	25	Classical Guitar
30	0	112	26	Folk Guitar
31	0	112	27	Jazz Guitar
32	0	117	28	60's Clean Guitar
33	0	113	26	12Strings Guitar
34	0	112	28	Clean Guitar
35	0	113	27	Octave Guitar
36	0	112	29	Muted Guitar
37	0	112	30	Overdriven Guitar
38	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
39	0	112	34	Finger Bass
40	0	112	33	Acoustic Bass
41	0	112	35	Pick Bass
42	0	112	36	Fretless Bass
43	0	112	37	Slap Bass
44	0	112	39	Synth Bass
45	0	113	39	Hi-Q Bass
46	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
47	0	112	49	String Ensemble

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
48	0	112	50	Chamber Strings
49	0	113	50	Slow Strings
50	0	112	45	Tremolo Strings
51	0	112	51	Synth Strings
52	0	112	46	Pizzicato Strings
53	0	112	41	Violin
54	0	112	43	Cello
55	0	112	44	Contrabass
56	0	112	47	Harp
57	0	112	106	Banjo
58	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
59	0	112	53	Choir
60	0	113	53	Vocal Ensemble
61	0	112	55	Air Choir
62	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
63	0	112	67	Tenor Sax
64	0	112	66	Alto Sax
65	0	112	65	Soprano Sax
66	0	112	68	Baritone Sax
67	0	114	67	Breathy Tenor Sax
68	0	112	72	Clarinet
69	0	112	69	Oboe
70	0	112	70	English Horn
71	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
72	0	112	57	Trumpet
73	0	112	58	Trombone
74	0	113	58	Trombone Section
75	0	112	60	Muted Trumpet
76	0	112	61	French Horn
77	0	112	59	Tuba
BRASS				
78	0	112	62	Brass Section
79	0	113	62	Big Band Brass
80	0	113	63	80's Brass
81	0	119	62	Mellow Horns
82	0	114	63	Techno Brass
83	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
84	0	112	74	Flute
85	0	112	73	Piccolo
86	0	112	76	Pan Flute
87	0	112	75	Recorder
88	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
89	0	112	81	Square Lead
90	0	112	82	Sawtooth Lead
91	0	115	82	Analogon
92	0	119	82	Fargo
93	0	112	99	Star Dust
94	0	112	86	Voice Lead
95	0	112	101	Brightness
96	0	112	92	Xenon Pad
97	0	112	95	Equinox

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
98	0	112	89	Fantasia
99	0	113	90	Dark Moon
100	0	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
101	0	112	12	Vibraphone
102	0	112	13	Marimba
103	0	112	14	Xylophone
104	0	112	115	Steel Drums
105	0	112	9	Celesta
106	0	112	11	Music Box
107	0	112	15	Tubular Bells
108	0	112	48	Timpani
WORLD				
109	0	115	111	Er Hu
110	0	117	74	Di Zi
111	0	116	106	Pi Pa
112	0	0	105	Sitar
113	0	0	16	Dulcimer
114	0	98	106	Oud
115	0	0	107	Shamisen
116	0	113	108	GuZheng
117	0	0	108	Koto
118	0	0	109	Kalimba
119	0	0	110	Bagpipe
120	0	0	111	Fiddle
121	0	0	112	Shanai
122	126	0	128	StdKit1 + Chinese Perc.
DUAL				
123	0	112	1	Octave Piano
124	0	112	1	Piano + Strings
125	0	112	1	Piano Pad
126	0	0	6	E.P. Pad
127	0	0	49	Octave Strings
128	0	0	62	Octave Brass
129	0	0	49	Orchestra Tutti
130	0	0	53	Octave Choir
131	0	0	62	Jazz Section
132	0	0	74	Flute & Clarinet
SOUND EFFECTS				
133	0	0	121	Fret Noise
134	0	0	122	Breath Noise
135	0	0	123	Seashore
136	0	0	124	Bird Tweet
137	0	0	125	Telephone Ring
138	0	0	126	Helicopter
139	0	0	127	Applause
140	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
141	127	0	1	Standard Kit 1
142	127	0	2	Standard Kit 2
143	127	0	9	Room Kit
144	127	0	17	Rock Kit
145	127	0	25	Electronic Kit
146	127	0	26	Analog Kit
147	127	0	113	Dance Kit
148	127	0	33	Jazz Kit
149	127	0	41	Brush Kit
150	127	0	49	Symphony Kit
151	126	0	1	SFX Kit 1
152	126	0	2	SFX Kit 2
153	126	0	113	Sound Effect Kit

Lista opcjonalnych brzmień XGLite Voice/XGLite*

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG PIANO				
154	0	0	1	Grand Piano
155	0	1	1	Grand Piano KSP
156	0	40	1	Piano Strings
157	0	41	1	Dream

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
158	0	0	2	Bright Piano
159	0	1	2	Bright Piano KSP
160	0	0	3	Electric Grand Piano
161	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
162	0	32	3	Detuned CP80
163	0	0	4	Honky-tonk Piano
164	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
165	0	0	5	Electric Piano 1
166	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
167	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
168	0	0	6	Electric Piano 2
169	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
*170	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
171	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
172	0	0	7	Harpsichord
173	0	1	7	Harpsichord KSP
174	0	35	7	Harpsichord 2
175	0	0	8	Clavi
176	0	1	8	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
177	0	0	9	Celesta
178	0	0	10	Glockenspiel
179	0	0	11	Music Box
180	0	64	11	Orgel
181	0	0	12	Vibraphone
182	0	1	12	Vibraphone KSP
183	0	0	13	Marimba
184	0	1	13	Marimba KSP
185	0	64	13	Sine Marimba
186	0	97	13	Balimba
187	0	98	13	Log Drums
188	0	0	14	Xylophone
189	0	0	15	Tubular Bells
190	0	96	15	Church Bells
191	0	97	15	Carillon
192	0	35	16	Dulcimer 2
193	0	96	16	Cimbalom
194	0	97	16	Santur
XG ORGAN				
195	0	0	17	Drawbar Organ
196	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
197	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
198	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
199	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
200	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
201	0	40	17	16+2'2/3
202	0	64	17	Organ Bass
203	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
204	0	66	17	Cheezy Organ
205	0	67	17	Drawbar Organ 2
206	0	0	18	Percussive Organ
207	0	24	18	70's Percussive Organ
208	0	32	18	Detuned Percussive Organ
209	0	33	18	Light Organ
210	0	37	18	Percussive Organ 2
211	0	0	19	Rock Organ
212	0	64	19	Rotary Organ
213	0	65	19	Slow Rotary
214	0	66	19	Fast Rotary
215	0	0	20	Church Organ
216	0	32	20	Church Organ 3
217	0	35	20	Church Organ 2
218	0	40	20	Notre Dame
219	0	64	20	Organ Flute
220	0	65	20	Tremolo Organ Flute
221	0	0	21	Reed Organ
222	0	40	21	Puff Organ
223	0	0	22	Accordion
224	0	0	23	Harmonica
225	0	32	23	Harmonica 2
226	0	0	24	Tango Accordion
227	0	64	24	Tango Accordion 2

Tabela brzmień

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG GUITAR				
228	0	0	25	Nylon Guitar
229	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
230	0	96	25	Ukulele
231	0	0	26	Steel Guitar
232	0	35	26	12-string Guitar
233	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
234	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
235	0	96	26	Mandolin
236	0	0	27	Jazz Guitar
237	0	32	27	Jazz Amp
238	0	0	28	Clean Guitar
239	0	32	28	Chorus Guitar
240	0	0	29	Muted Guitar
241	0	40	29	Funk Guitar
242	0	41	29	Muted Steel Guitar
243	0	45	29	Jazz Man
244	0	0	30	Overdriven Guitar
245	0	43	30	Guitar Pinch
246	0	0	31	Distortion Guitar
247	0	40	31	Feedback Guitar
248	0	41	31	Feedback Guitar 2
249	0	0	32	Guitar Harmonics
250	0	65	32	Guitar Feedback
251	0	66	32	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
252	0	0	33	Acoustic Bass
253	0	40	33	Jazz Rhythm
254	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
255	0	0	34	Finger Bass
256	0	18	34	Finger Dark
257	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
258	0	43	34	Finger Slap Bass
259	0	45	34	Finger Bass 2
260	0	65	34	Modulated Bass
261	0	0	35	Pick Bass
262	0	28	35	Muted Pick Bass
263	0	0	36	Fretless Bass
264	0	32	36	Fretless Bass 2
265	0	33	36	Fretless Bass 3
266	0	34	36	Fretless Bass 4
267	0	0	37	Slap Bass 1
268	0	32	37	Punch Thumb Bass
269	0	0	38	Slap Bass 2
270	0	43	38	Velocity Switch Slap
271	0	0	39	Synth Bass 1
272	0	40	39	Techno Synth Bass
273	0	0	40	Synth Bass 2
274	0	6	40	Mellow Synth Bass
275	0	12	40	Sequenced Bass
276	0	18	40	Click Synth Bass
277	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
*278	0	40	40	Modular Synth Bass
279	0	41	40	DX Bass
XG STRINGS				
280	0	0	41	Violin
281	0	8	41	Slow Violin
282	0	0	42	Viola
283	0	0	43	Cello
284	0	0	44	Contrabass
285	0	0	45	Tremolo Strings
286	0	8	45	Slow Tremolo Strings
287	0	40	45	Suspense Strings
288	0	0	46	Pizzicato Strings
289	0	0	47	Orchestral Harp
290	0	40	47	Yang Chin
291	0	0	48	Timpani
XG ENSEMBLE				
292	0	0	49	Strings 1
293	0	3	49	Stereo Strings
294	0	8	49	Slow Strings
295	0	35	49	60's Strings

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
296	0	40	49	Orchestra
297	0	41	49	Orchestra 2
298	0	42	49	Tremolo Orchestra
299	0	45	49	Velocity Strings
300	0	0	50	Strings 2
301	0	3	50	Stereo Slow Strings
302	0	8	50	Legato Strings
303	0	40	50	Warm Strings
304	0	41	50	Kingdom
305	0	0	51	Synth Strings 1
306	0	0	52	Synth Strings 2
307	0	0	53	Choir Aahs
308	0	3	53	Stereo Choir
309	0	32	53	Mellow Choir
310	0	40	53	Choir Strings
311	0	0	54	Voice Oohs
312	0	0	55	Synth Voice
313	0	40	55	Synth Voice 2
314	0	41	55	Choral
315	0	64	55	Analog Voice
316	0	0	56	Orchestra Hit
317	0	35	56	Orchestra Hit 2
318	0	64	56	Impact
XG BRASS				
319	0	0	57	Trumpet
320	0	32	57	Warm Trumpet
321	0	0	58	Trombone
322	0	18	58	Trombone 2
323	0	0	59	Tuba
324	0	0	60	Muted Trumpet
325	0	0	61	French Horn
326	0	6	61	French Horn Solo
327	0	32	61	French Horn 2
328	0	37	61	Horn Orchestra
329	0	0	62	Brass Section
330	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
331	0	0	63	Synth Brass 1
332	0	20	63	Resonant Synth Brass
333	0	0	64	Synth Brass 2
334	0	18	64	Soft Brass
335	0	41	64	Choir Brass
XG REED				
336	0	0	65	Soprano Sax
337	0	0	66	Alto Sax
338	0	40	66	Sax Section
339	0	0	67	Tenor Sax
340	0	40	67	Breathy Tenor Sax
341	0	0	68	Baritone Sax
342	0	0	69	Oboe
343	0	0	70	English Horn
344	0	0	71	Bassoon
345	0	0	72	Clarinet
XG PIPE				
346	0	0	73	Piccolo
347	0	0	74	Flute
348	0	0	75	Recorder
349	0	0	76	Pan Flute
350	0	0	77	Blown Bottle
351	0	0	78	Shakuhachi
352	0	0	79	Whistle
353	0	0	80	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
354	0	0	81	Square Lead
355	0	6	81	Square Lead 2
356	0	8	81	LM Square
357	0	18	81	Hollow
358	0	19	81	Shroud
359	0	64	81	Mellow
360	0	65	81	Solo Sine
361	0	66	81	Sine Lead
362	0	0	82	Sawtooth Lead
363	0	6	82	Sawtooth Lead 2

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
364	0	8	82	Thick Sawtooth
365	0	18	82	Dynamic Sawtooth
366	0	19	82	Digital Sawtooth
367	0	20	82	Big Lead
368	0	96	82	Sequenced Analog
369	0	0	83	Calliope Lead
370	0	65	83	Pure Lead
371	0	0	84	Chiff Lead
372	0	0	85	Charang Lead
373	0	64	85	Distorted Lead
374	0	0	86	Voice Lead
375	0	0	87	Fifths Lead
376	0	35	87	Big Five
377	0	0	88	Bass & Lead
378	0	16	88	Big & Low
379	0	64	88	Fat & Perky
380	0	65	88	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
381	0	0	89	New Age Pad
382	0	64	89	Fantasy
383	0	0	90	Warm Pad
384	0	0	91	Poly Synth Pad
385	0	0	92	Choir Pad
386	0	66	92	Itopia
387	0	0	93	Bowed Pad
388	0	0	94	Metallic Pad
389	0	0	95	Halo Pad
390	0	0	96	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
391	0	0	97	Rain
392	0	65	97	African Wind
393	0	66	97	Carib
394	0	0	98	Sound Track
395	0	27	98	Prologue
396	0	0	99	Crystal
397	0	12	99	Synth Drum Comp
398	0	14	99	Popcorn
399	0	18	99	Tiny Bells
400	0	35	99	Round Glockenspiel
401	0	40	99	Glockenspiel Chimes
402	0	41	99	Clear Bells
403	0	42	99	Chorus Bells
404	0	65	99	Soft Crystal
405	0	70	99	Air Bells
406	0	71	99	Bell Harp
407	0	72	99	Gamelimba
408	0	0	100	Atmosphere
409	0	18	100	Warm Atmosphere
410	0	19	100	Hollow Release
411	0	40	100	Nylon Electric Piano
412	0	64	100	Nylon Harp
413	0	65	100	Harp Vox
414	0	66	100	Atmosphere Pad
415	0	0	101	Brightness
416	0	0	102	Goblins
417	0	64	102	Goblins Synth
418	0	65	102	Creepier
419	0	67	102	Ritual
420	0	68	102	To Heaven
421	0	70	102	Night
422	0	71	102	Glisten
423	0	96	102	Bell Choir
424	0	0	103	Echoes
425	0	0	104	Sci-Fi
XG WORLD				
426	0	32	105	Detuned Sitar
427	0	35	105	Sitar 2
428	0	97	105	Tamboura
429	0	0	106	Banjo
430	0	28	106	Muted Banjo
431	0	96	106	Rabab
432	0	97	106	Gopichant

Numer brzmienia	Wybór banku		MIDI Zmiana programu# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
433	0	96	108	Taisho-kin
434	0	97	108	Kanoon
XG PERCUSSIVE				
435	0	0	113	Tinkle Bell
436	0	96	113	Bonang
437	0	97	113	Altair
438	0	98	113	Gamelan Gongs
439	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
440	0	100	113	Rama Cymbal
441	0	0	114	Agogo
442	0	0	115	Steel Drums
443	0	97	115	Glass Percussion
444	0	98	115	Thai Bells
445	0	0	116	Woodblock
446	0	96	116	Castanets
447	0	0	117	Taiko Drum
448	0	96	117	Gran Cassa
449	0	0	118	Melodic Tom
450	0	64	118	Melodic Tom 2
451	0	65	118	Real Tom
452	0	66	118	Rock Tom
453	0	0	119	Synth Drum
454	0	64	119	Analog Tom
455	0	65	119	Electronic Percussion
456	0	0	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
457	64	0	1	Cutting Noise
458	64	0	2	Cutting Noise 2
459	64	0	4	String Slap
460	64	0	17	Flute Key Click
461	64	0	33	Shower
462	64	0	34	Thunder
463	64	0	35	Wind
464	64	0	36	Stream
465	64	0	37	Bubble
466	64	0	38	Feed
467	64	0	49	Dog
468	64	0	50	Horse
469	64	0	51	Bird Tweet 2
470	64	0	56	Maou
471	64	0	65	Phone Call
472	64	0	66	Door Squeak
473	64	0	67	Door Slam
474	64	0	68	Scratch Cut
475	64	0	69	Scratch Split
476	64	0	70	Wind Chime
477	64	0	71	Telephone Ring 2
478	64	0	81	Car Engine Ignition
479	64	0	82	Car Tires Squeal
480	64	0	83	Car Passing
481	64	0	84	Car Crash
482	64	0	85	Siren
483	64	0	86	Train
484	64	0	87	Jet Plane
485	64	0	88	Starship
486	64	0	89	Burst
487	64	0	90	Roller Coaster
488	64	0	91	Submarine
489	64	0	97	Laugh
490	64	0	98	Scream
491	64	0	99	Punch
492	64	0	100	Heartbeat
493	64	0	101	Footsteps
494	64	0	113	Machine Gun
495	64	0	114	Laser Gun
496	64	0	115	Explosion
497	64	0	116	Firework

Brzmienia oznaczone gwiazdką (*) to opcjonalne brzmienia XGLite.

Lista zestawów perkusyjnych

- „ ” wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo, jak w zestawie „Standard Kit 1”.
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jeden dźwięk polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „141: Standard Kit 1”, „Seq Click H” (nuta nr 36/nuta C1) odpowiada (nucie nr 24/nucie C0).
- Kolumna „Key Off” (Zwolnienie klawisza): Klawisze oznaczone „O” przestają wybrzmiewać natychmiast po ich zwolnieniu.
- Brzmienia o tym samym alternatywnym numerze nuty (*1...4) nie mogą zostać zagrane jednocześnie. (Podczas gry można ich używać zamiennie).

	Voice No.						141	142	143	144	145	146
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate Group	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note	Note#	Note								
	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute					
	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open					
	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q					
	28	E 0	16	E -1			Whip Slap					
	29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push					
	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull					
	31	G 0	19	G -1			Finger Snap					
	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise					
	33	A 0	21	A -1			Metronome Click					
	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell					
	35	B 0	23	B -1			Seq Click L					
	36	C 1	24	C 0			Seq Click H					
	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap					
	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl					
	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap					
	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl					
	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll					
	42	F# 1	30	F# 0			Castanet					
	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	Snare H Soft 2		SD Rock H	Snare L	SD Rock H
	44	G# 1	32	G# 0			Sticks					
	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft				Bass Drum H	Bass Drum H
	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot 2				
	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard			Bass Drum H	BD Rock	BD Analog L
	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Bass Drum 2		BD Rock	BD Gate	BD Analog H
	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick					Analog Side Stick
	50	D 2	38	D 1			Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L	Analog Snare 1
	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					
	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H	Analog Snare 2
	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1	Analog Tom 1
	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed					Analog HH Closed 1
	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2	Analog Tom 2
	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal					Analog HH Closed 2
	57	A 2	45	A 1			Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3	Analog Tom 3
	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open					Analog HH Open
	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L		Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4	Analog Tom 4
	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H		Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5	Analog Tom 5
	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1					Analog Cymbal
	62	D 3	50	D 2			High Tom		Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6	Analog Tom 6
	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1					
	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					
	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup					
	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine					
	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal					
	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell					Analog Cowbell
	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2					
	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap					
	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2					
	72	C 4	60	C 3			Bongo H					
	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L					
	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute					Analog Conga H
	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open					Analog Conga M
	76	E 4	64	E 3			Conga L					Analog Conga L
	77	F 4	65	F 3			Timbale H					
	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L					
	79	G 4	67	G 3			Agogo H					
	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					
	81	A 4	69	A 3			Cabasa					
	82	A# 4	70	A# 3			Maracas					Analog Maracas
	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					
	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					
	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					
	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long					
	87	D# 5	75	D# 4			Claves					Analog Claves
	88	E 5	76	E 4			Wood Block H					
	89	F 5	77	F 4			Wood Block L					
	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute				Scratch Push	Scratch Push
	91	G 5	79	G 4			Cuica Open				Scratch Pull	Scratch Pull
	92	G# 5	80	G# 4	2		Triangle Mute					
	93	A 5	81	A 4	2		Triangle Open					
	94	A# 5	82	A# 4			Shaker					
	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell					
	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					
	97	C# 6	85	C# 5								
	98	D 6	86	D 5								
	99	D# 6	87	D# 5								
	100	E 6	88	E 5								
	101	F 6	89	F 5								
	102	F# 6	90	F# 5								
	103	G 6	91	G 5								

Drum Loop

Tabela stylow

Numer stylu	Nazwa stylu
8 BEAT	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16 BEAT	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
BALLAD	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
DANCE	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
DISCO	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
SWING & JAZZ	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime

Numer stylu	Nazwa stylu
R & B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
COUNTRY	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
LATIN	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Forro
062	Tijuana
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
BALLROOM	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
TRAD & WORLD	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
WALTZ	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
CHILDREN	
093	Learning2/4

Numer stylu	Nazwa stylu
094	Learning4/4
095	Learning6/8
096	Fun 3/4
097	Fun 4/4
PIANIST	
098	Stride
099	PianoSwing
100	PianoBoogie
101	Arpeggio
102	Habanera
103	SlowRock
104	8BeatPianoBallad
105	6/8PianoMarch
106	PianoWaltz

Tabela muzycznych baz danych

Nr MDB	Nazwa MDB
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer

Nr MDB	Nazwa MDB
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFlt
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace

Nr MDB	Nazwa MDB
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Lista utworów

Numer utworu	Nazwa utworu
Top Picks	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
Learn to Play	
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
Favorite	
020	Frère Jacques (Traditional)
021	Der Froschgesang (Traditional)
022	Aura Lee (Traditional)
023	London Bridge (Traditional)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
025	Nedelka (Traditional)
026	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
030	Cielito Lindo (Traditional)
031	Santa Lucia (A. Longo)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
034	Greensleeves (Traditional)
035	Kalinka (Traditional)
036	Holdilia Cook (Traditional)
037	Ring de Banjo (S. C. Foster)
038	La Cucaracha (Traditional)
039	Funiculi Funicula (L. Denza)
040	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
044	Chanson du Toreador (G. Bizet)
045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
047	Die Moldau (B. Smetana)
048	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
049	Humoresques (A. Dvořák)
050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)

Numer utworu	Nazwa utworu
Favorite with Style	
051	O du lieber Augustin (Traditional)
052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)
054	Little Brown Jug (Traditional)
055	Ten Little Indians (Traditional)
056	On Top of Old Smoky (Traditional)
057	My Darling Clementine (Traditional)
058	Oh! Susanna (S. C. Foster)
059	Red River Valley (Traditional)
060	Turkey in the Straw (Traditional)
061	Muffin Man (R. A. King)
062	Pop Goes the Weasel (Traditional)
063	Grandfather's Clock (H. C. Work)
064	Campdown Races (S. C. Foster)
065	When the Saints Go Marching In (Traditional)
066	Yankee Doodle (Traditional)
067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
069	American Patrol (F. W. Meacham)
070	Down by the Riverside (Traditional)
Instrument Master	
071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
074	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
076	Romance de Amor (Traditional)
077	Menuett BWV. Anh.114 (J. S. Bach)
078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
Piano Repertoire	
080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
081	Die Lorelei (F. Silcher)
082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
083	Scarborough Fair (Traditional)
084	My Old Kentucky Home (Traditional)
085	Loch Lomond (Traditional)
086	Silent Night (F. Gruber)
087	Deck the Halls (Traditional)
088	O Christmas Tree (Traditional)
089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
092	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
098	Für Elise (L. v. Beethoven)
099	Turkish March (W.A. Mozart)
100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
101	Annie Laurie (Traditional)
102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

- Niektóre utwory zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą być nie w pełni zgodne z oryginałem.
- Dostępny jest zeszyt Song Book (darmowe nuty do ściągnięcia) zawierający zapis nutowy wszystkich utworów zaprogramowanych fabrycznie (poza utworami 1–3). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej niżej stronie internetowej.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Wykaz rodzajów efektów

Rodzaje harmonii

Nr	Typ efektu harmony	Opis	
01	Duet	Jeśli chcesz usłyszeć jeden z rodzajów harmonii 01–05, to zagraj na klawiszach znajdujących się po prawej stronie od punktu podziału, jednocześnie grając akordy po lewej stronie klawiatury z włączonym akompaniamentem automatycznym. Do granej nuty zostanie dodana jedna, dwie lub trzy nuty harmonii. Podczas odtwarzania utworu, który zawiera dane akordów, harmonia jest stosowana przy uderzeniu w jakikolwiek klawisz.	
02	Trio		
03	Block		
04	Country		
05	Octave		
06	Trill 1/4 note		Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu).
07	Trill 1/6 note		
08	Trill 1/8 note		
09	Trill 1/12 note		
10	Trill 1/16 note		
11	Trill 1/24 note		Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu).
12	Trill 1/32 note		
13	Tremolo 1/4 note		
14	Tremolo 1/6 note		
15	Tremolo 1/8 note		
16	Tremolo 1/12 note		Jeśli trzymasz naciśniętą jedną nutę, nuta ta jest powtarzana w sposób ciągły. (Szybkość powtarzania różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
17	Tremolo 1/16 note		
18	Tremolo 1/24 note		
19	Tremolo 1/32 note		
20	Echo 1/4 note		
21	Echo 1/6 note		Jeśli nadal trzymasz naciśniętą nutę, to do granego dźwięku dodawane jest echo. (Szybkość echa różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
22	Echo 1/8 note		
23	Echo 1/12 note		
24	Echo 1/16 note		
25	Echo 1/24 note		
26	Echo 1/32 note		

Rodzaje pogłosu

Nr	Reverb Type	Opis
01–03	Hall 1–3	Pogłos sali koncertowej.
04–05	Room 1–2	Pogłos małej sali.
06–07	Stage 1–2	Pogłos dla instrumentów solowych.
08–09	Plate 1–2	Symulowany pogłos stalowej płyty.
10	Off	Bez efektu.

Rodzaje efektu chorus

Nr	Chorus Type	Opis
01–02	Chorus 1–2	Konwencjonalny efekt Chorus: bogaty i ciepły.
03–04	Flanger 1–2	Daje bogaty, ożywiony i rozwibrowany efekt dźwiękowy.
05	Off	Bez efektu.

Dane techniczne

Wielkość/masa	Wymiary	Szer. x gł. x wys.	945 mm x 369 mm x 132 x mm (37 3/16 cala x 14 1/2 cala x 5 3/16 cala)
	Masa		4,9 kg (bez baterii)
Klawiatura	Liczba klawiszy		61
	Przycisk włączający dynamikę klawiatury		Tak
Wyświetlacz	Type		Wyświetlacz LCD
	Podświetlenie		Tak
Panel	Język		Angielski
	Język		Angielski
Brzmienia	Generowanie brzmienia	Technologia generowania brzmień	Próbkowanie stereo AWM
	Polifonia	Maksymalna polifonia (liczba dźwięków)	32
	Wstępnie zdefiniowany	Liczba brzmień	140 brzmień na panelu + 13 zestawów perkus./SFX + 344 brzmień XGLite
	Kompatybilność		GM/XGLite
Efekty	Rodzaje	Pogłos	9 rodzajów
		Chór	4 rodzaje
		Ultra-Wide Stereo	3 rodzaje
		Harmony	26 rodzajów
	Funkcja	Dual	Tak
		Tryb Split	Tak
		Panel Sustain	Tak
Style akompaniamentu	Wstępnie zdefiniowany	Liczba wstępnie zdefiniowanych stylów	106
		Palcowanie	wielopalcowe
		Sterowanie stylami	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
	Niestandardowe	Style użytkownika	Tak
	Inne funkcje	Muzyczna baza danych	100
		Funkcja OTS (One Touch Setting)	Tak
Utwory	Wstępnie zdefiniowany	Liczba wstępnie zdefiniowanych utworów	102
		Liczba utworów	5
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	2
		Ilość danych	Około 10 000 nut (przy nagrywaniu wyłącznie linii melodycznej) Około 5500 akordów (przy nagrywaniu wyłącznie ścieżki akordów)
		Funkcja nagrywania	Tak
	Kompatybilne formaty danych	Odtwarzanie	SMF
Funkcje	Lekcja	Nagrywanie	Własny format plików
			[1 LISTENING, 2 TIMING, 3 WAITING], [KEYS TO SUCCESS], [PHRASE REPEAT], [CHORD DICTIONARY], [A-B REPEAT]
	Ogólne elementy sterujące	Metronom	Tak
		Zakres tempa	11–280
		Transpose	-12 – 0 – +12
	Różne	Tuning	427,0–440,0–453,0 Hz
		Przycisk PORTABLE GRAND	Tak
Pamięć i podłączenie	Pamięć wewnętrzna		1,7 MB
	Podłączanie		PHONES/OUTPUT, DC IN, USB TO HOST, SUSTAIN
Wzmacniacze i głośniki	Wzmacniacze		2,5 W + 2,5 W
	Głośniki		12 cm x 2
Zasilanie	Zasilanie		• Zasilacz: Dla użytkowników w USA lub Europie: PA-130 lub odpowiednik W pozostałych krajach: PA-3C, PA-130 lub odpowiednik • Baterie: Sześć baterii AA, LR6 lub równoważnych
	Pobór mocy		7 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-130)
	Funkcja automatycznego wyłączania		Tak
Dołączone wyposażenie			• Pulpit pod nuty • Podręcznik użytkownika • Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha • Zasilacz sieciowy* (PA-130 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha) * Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.
Wyposażenie dodatkowe			• Zasilacz: Dla użytkowników w USA lub Europie: PA-130 lub odpowiednik W pozostałych krajach: PA-3C, PA-130 lub odpowiednik • Przelącznik nożny: FC4/FC5 • Statyw instrumentu: L-2C/L-2L • Słuchawki: HPE-150/HPE-30

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

A

A-B Repeat	34
ACMP ON/OFF	19
Akompaniament automatyczny	19
Aplikacja Musicsoft Downloader	45
Auto Power Off	43
Automatyczne wyłączenie	9

B

Bateria	8
Brzmienie melodii	27

C

Chór	17, 42
------------	--------

D

DC IN	8
Demo	26
Dołączone akcesoria	6, 68
Drum Kit, zestaw perkusyjny	14
Dual	17
Dynamika klawiatury	41

E

External Clock	42
----------------------	----

F

FF	27
Fraza	33
Funkcja	41
Funkcja OTS (One Touch Setting)	14
Funkcja Song (utwór)	12, 25
Funkcja Style (styl akompaniamentu)	12, 18
Funkcja Voice (brzmienie)	12, 14

G

Głośność	
(funkcje Main Voice/Dual Voice/Split Voice)	42
Głośność (styl)	41
Głośność (utwór)	41

H

Harmonia	16
----------------	----

I

Inicjowanie	40
-------------------	----

K

KEYS TO SUCCESS	28
Komputer	44
Kopia zapasowa	40, 45
Krok	28

L

Lekcja	28
Lewą	32
Lista utworów	66
Lista zestawów perkusyjnych	62
Listening	31
Local	42

M

Master EQ (korektor brzmienia)	9
Master EQ Type	42
Metronom	35
Metronome Volume	43
Metrum	35
MIDI	42
Muzyczna baza danych	24

N

Naciśnij i przytrzymaj przez chwilę	11
Nagrywanie	36–38

O

Ocena	32
Odmiana główna/Przejście automatyczne	20
Odtwarzanie BGM	26
Okno	21
Oktawa (Main/Dual/Split)	42
Opcja	68

P

Partia	32
PC, ustawienie	43
PHONES/OUTPUT	9
Plik kopii zapasowej	45
Plik stylu	46
Pogłos	17, 42
Pokrętko głośności Master Volume	9
PORTABLE GRAND	15
Powtarzanie frazy	33
Poziom głośności funkcji harmonii	42
Poziom wysłania efektu Chorus (Main, Dual i Split)	42
Prawą	32
Pryma	21–22
Przełącznik nożny (gniazdo Sustain)	9
Przesyłanie	45
Przesyłanie ustawień początkowych	42
Przycisk włączający dynamikę klawiatury	15
Pulpit pod nuty	6
Punkt podziału	19

R

Reverb Level	42
Rew	27
rit.(ritardando)	20
Rytm	12, 18

S

Sekcja	20
Słownik akordów	22
Słuchawki	9
SMF, format	45
Song Book	6, 48
Song Volume	41
Split Point	41
Stan zaliczenia	13, 30
Start synchroniczny	19
START/STOP	12
Style Volume	41
Sustain (Panel)	17, 42
Sustain (przełącznik nożny)	9

Ś

Ścieżka	13, 34, 37
Ścieżka lekcji (R/L) przesłanych utworów	43, 46

T

Tabela brzmień	58
Tabela rodzajów efektu Chorus	67
Tabela rodzajów harmonii	67
Tabela rodzajów pogłosu	67
Tabela stylów	64
Tabela ustawień funkcji	41–43
Takt	13
Tempo	35
TEMPO/TAP	35
Time Signature	43
Timing	31
Track Rec	37–38
Transpose	41
Tryb Split	17
Tuning	41

U

Ultra-Wide Stereo	15
USB	10, 44
User Song	36
Usuń (plik)	40
Usuwanie (utwór użytkownika)	39

W

Waiting	31
Wskazanie miary w takcie	13
Wstęp	20
Wstrzymywanie odtwarzania	27
Wyciszenie	34
Wykaz rodzajów efektów	67
Wyświetlacz	13
Wyświetlanie akordów	13

X

XGlite	6
--------------	---

Z

Zakończenie	20
Zakres akompaniamentu automatycznego	19
Zapis nutowy	13
Zapisywanie danych na komputerze	45
Zasilacz sieciowy	8

Notatki

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.



Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]



Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(weee_battery_eu)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Área Económica Europea
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nella paese EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας τον αντιπρόσωπο της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES- og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor (neste side). * EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EEO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierkoordination for EEO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EEO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustalta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručeném servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében kérésre felvehetjük a kapcsolatot az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig leljen kapcsolata az országában működő Yamaha képviselőirodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teavet saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo vašej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovensščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našiliva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavništva v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatørvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o., Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniementkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frolunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.-Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJÓÐFAERAHÚSÍÐ EHF
Síðulúta 20
108 Reykjavík, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frolunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)2 93577 1
Fax: +39 (0)2 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o., Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o., Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o., Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Corona km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frolunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusanik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



P77021579

Yamaha Global Home
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2011 Yamaha Corporation

LBA0
103CR*. *-01
Printed in Europe